実は私は
I am...
3
EIJI MASUDA
増田英二
SHŌNEN CHAMPION COMICS

実は私は I am... 3

増田英二
EIJI MASUDA

【週刊少年チャンピオン掲載】
SHŌNEN CHAMPION COMICS

実は私は I am...

Story & Character ストーリーアンドキャラクター

片想いの白神葉子に告白するため、黒峰朝陽が開いた放課後の教室の扉。
そこで知った事実は、
白神葉子は吸血鬼であるということだった。
白神に告白するのが目標の朝陽は、
このまま一緒の高校生活を続けるために
白神の秘密を守る決意をするが…!?

黒峰朝陽

アナザル

隠しごとができないことから、周囲に『穴の開いたザル』と呼ばれている。
想いを寄せる白神さんが吸血鬼だと知っている。

白神葉子

『実は吸血鬼』

自分の正体がばれたら退学する条件で人間の高校に通っている。朝陽に正体を知られるも、その秘密を守るという朝陽を信じ、友達になった。

藍澤渚

『実は宇宙人』

過去に朝陽の告白を無惨にぶった斬ったアイアンレディー。クラスの委員長として地球を調査中。頭部のネジ型コックピットに本体が搭乗。

朱美みかん

『外道クイーン』

新聞部部長。校内新聞をゴシップで埋め尽くし、人のえげつない秘密を暴く、朝陽の幼馴染。

紫々戸獅穂 ♀
紫々戸獅狼 ♂

白神さんの幼馴染で痴女。
月を見ると狼男・紫々戸獅狼に変身する。獅狼は白神さんが好き。

実は狼男

あいつら

朝陽のダメ親友。

紅本茜

『角悪魔』

朝陽たちの高校の校長。
見た目はロリだが実は幾千年を生きる悪魔。
朝陽たちのクラス担任、紅本先生の高祖母。

紅本明里

朝陽たちの高校のクラス担任。校長である茜の末裔だが悪魔の力は無い。

実は私は 3

I am...

CONTENTS

第17話 「お近付きになろう!」 ——— 007
第18話 「泳げるようになろう!」 ——— 027
第19話 「泳げるようになろう!!」 ——— 047
第20話 「肝試しに行こう!」 ——— 067
第21話 「心配しよう!」 ——— 087
第22話 「男同士の話をしよう!」 ——— 107
第23話 「ケーキバイキングに行こう!」 — 127
第24話 「メガネを探そう!」 ——— 147
第25話 「素直になろう!」 ——— 167

おまけ ——— 170・191

初出◎週刊少年チャンピオン2013年No.26～No.34掲載。

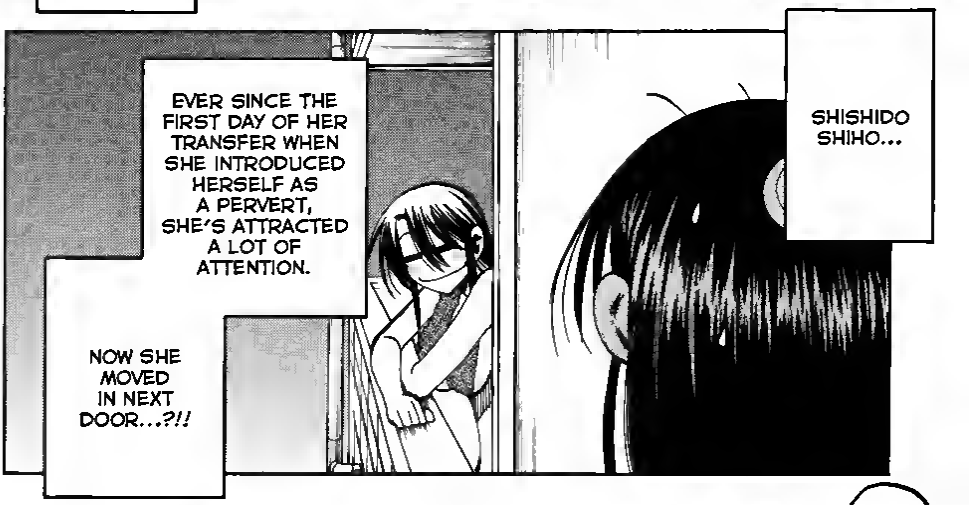
※この作品はフィクションであり、実在の個人・団体等にはいっさい関係ありません。

ガラララ...
MY NAME IS AIZAWA NAGISA.
FU...
THAT WAS A WONDERFUL BATH
I AM AN ALIEN.

HM... EARTH'S CULTURE IS TRULY MAGNIFICENT.
COFFEE MILK REALLY IS THE BEST AFTER GETTING OUT OF A HOT BATH.
I'LL HAVE TO THANK SHIRAGAMI YOUKO THE NEXT TIME I SEE HER.
ゴキュ
ゴキュ
ゴキュ
A PLEASANT FEELING OF FATIGUE AT THE END OF THE DAY.
AHH...
WHAT A REFRESHING NIGHT WIND.
AT A VERANDA WHERE NOBODY CAN SEE ME
ONLY AT THIS MOMENT AM I RELEASED FROM ALL MY DUTIES, FROM GUARDING MY SECRETS.

CHAPTER 17: LET US BIND THE CONTRACT OF FRIENDSHIP!

UGH... I WAS CAUGHT COMPLETELY OFF-GUARD.
BUT...HER REACTION JUST NOW, AS FAR AS I COULD SEE.
IT SEEMS LIKE SHE DID NOT NOTICE MY REAL BODY...!!

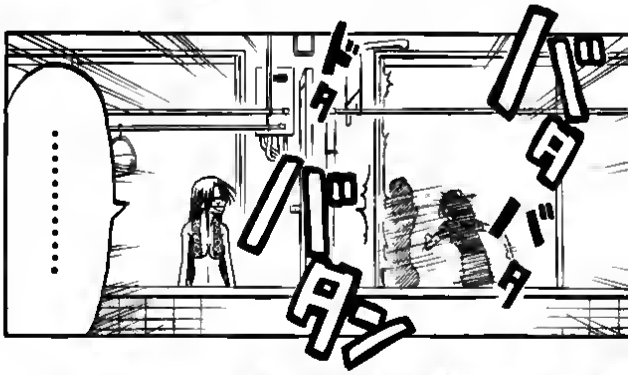

EVER SINCE THE FIRST DAY OF HER TRANSFER WHEN SHE INTRODUCED HERSELF AS A PERVERT, SHE'S ATTRACTED A LOT OF ATTENTION.
NOW SHE MOVED IN NEXT DOOR...?!!
SHISHIDO SHIHO...

.....
THIS KIND OF COINCIDEN-CE...
AH...YES, ABSOLU-TELY.
BUT, WHAT A SURPRISE.
THIS WAS UNEX-PECTED.

ばいーん
WAIT, YOU COME OUT ONTO THE VERANDA WEARING NOTHING?!
How shameful
How shameful
NO, NO, CAN'T YOU SEE I'M WEARING SOCKS?
OH, AND PANTIES TOO.
WHY ARE YOU WEARING NOTHING BUT PANTIES?!
HUH?! THIS IS BAD...THIS IS REALLY BAD!
EVERYTIME I INTERACT WITH SHISHIDO SHIHO, I LOSE MY COMPOSURE...!!
THAT TIME I ALSO BECAME AGITATED AND RAN OUT OF BATTERY...
!!
...THE BATTERY! HOW MUCH IS LEFT?!

ピ
ピ
ピ
0件
.....

HM... THIS SEEMS LIKE FATE, WANT TO COME OVER TO MY ROOM?
LET'S HAVE A LITTLE CHAT.
S-SORRY, SOMETHING URGENT CAME UP. I HAVE TO EXCUSE MYSELF!!
EH?! COMPLETELY REJECTED?!


ドタバタ
.....

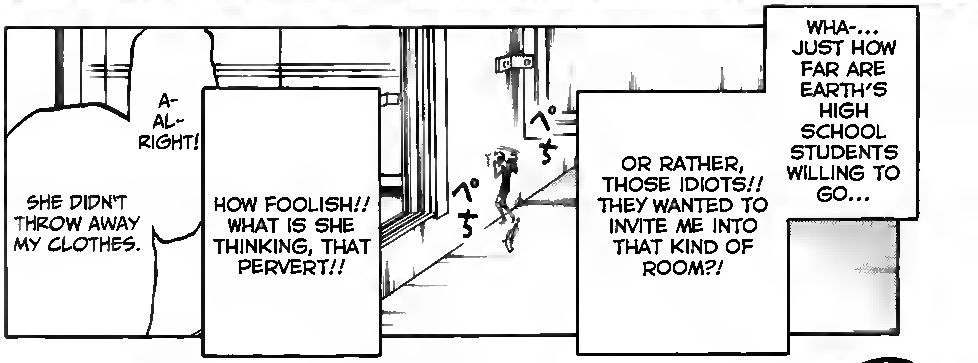
WELL, CAN'T DO ANYTHING ABOUT THAT, AIZAWA-SAN LOOKS VERY EARNEST.
AND I'M THE TYPE OF PERSON THAT...

HM...
MAYBE I'M DISLIKED.

... DAMN IT.
The cloud was covering it.
000000000
F-
FLASH BANG?!
SHI... SHISHIDO SHIHO... IT CAN'T BE
DID SOMEONE ATTACK HER?!
TSK... AND RIGHT WHEN I CAN'T USE THE "OUTSIDE UNIT"...!!
B-BUT SHE IS MY CLASSMATE ...
TO ABANDON A COMRADE IN ARMS IS UNACCEPT-ABLE...!!

WAIT FOR ME!!
RIGHT NOW I'M COMING TO SAVE YOU...
SHISHIDO SHIHO...!!
Sh...
Shiho, you idiot...
WHY DID YOU LEAVE ME HALF NAKED ON THE VERANDAA !!!

A... A PERVERT!!
WHA ...?
S-SUDDENLY SOMEONE DANGEROUS APPEARED
SHISHIDO SHIHO IS IN DANGER!!
THAT IDIOT SHIHO. EACH AND EVERY TIME...
HUH?
SPEAKING OF WHICH, JUST HE JUST MENTIONED SHISHIDO SHIHO'S NAME,
WITHOUT HONORIFICS, COULD HE BE AN ACQUAINT-ANCE...?
A HALF NAKED WOMAN AND HALF NAKED MAN?
UNDER THE SAME ROOF
oooooooooo
Guhehe
Cmon


WHA-... JUST HOW FAR ARE EARTH'S HIGH SCHOOL STUDENTS WILLING TO GO...
OR RATHER, THOSE IDIOTS!! THEY WANTED TO INVITE ME INTO THAT KIND OF ROOM?!
ぺち
ぺち
HOW FOOLISH!! WHAT IS SHE THINKING, THAT PERVERT!!
A-AL-RIGHT!
SHE DIDN'T THROW AWAY MY CLOTHES.

I'M NOT REALLY SATISFIED WITH WHAT'S GOING ON BUT,
NOW THAT I CAN CONTROL THIS BODY AGAIN,
FINALLY...
"... SHIROU"

CAN YOU GO CHECK ON HER FOR ME?
MY DAUGHTER... TO SEE HOW SHE'S DOING ...
IF SHE FAILED TO PROTECT HER SECRET...
FINALLY...
ぐっちゃ
Secret
nissan
mimi
Love Potion
.....

はははははは
I CAN THOROUGHLY CLEAN THINGS UP!!
FINALLY!
!!
Haven't heard anything from him...
That stupid wolf, until when does he intend to make me wait?
JUST NOW, DID HE SAY "THORO-UGHLY"!?
DID HE SAY "I CAN THORO-UGHLY SEARCH"!?
!!
WH-WHAT!! IS HE AN UNDERWEAR THIEF..?!!
UGH... AT LEAST PUT AWAY YOUR UNDER-WEAR...

...IS MY JUDGEMENT TRULY CORRECT? I'M PUTTING MY OWN SECRET IN DANGER!
ANI-UE ALSO SAID
KU...
DID SOMETHING SMALL JUST MOVE...?
...? WHAT?
THE ENEMY DOESN'T SEEM TO BE NAIVE HUH..!!
THERE ARE HARSH TIMES WHEN WE HAVE TO ABANDON OUR COMRADES!!
GOING AS FAR AS BEING IN PAIN TO FORGET MY SECRET,
NO!!
I DIDN'T CONSIDER GOING THAT FAR IN ORDER TO PROTECT MY SECRET!
...ISN'T THAT SO.
SHIRAGAMI YOUKO?

GOING AS FAR AS ABANDON MY COMRADE'S UNDERWEAR
I DON'T CONSIDER DOING THAT TO PROTECT MY SECRET
NOBLE OR NOT
THIS IS WHAT MY FRIEND, SHIRAGAMI YOUKO
HAS TAUGHT ME!!
OUCH!?
TSK... NOT ENOUGH POWER
LIKE THIS, THE "OUTSIDE UNIT" IS IN NEED...!?
DAMN IT WHO...
THE THING THAT FLEW TOWARD ME, A COCK-ROACH...?
AAAAA
ギョロ
ギョロ

LETS RETREAT FOR A WHILE
RECHARGE SHOULD STILL NOT BE ENOUGH... HOWEVER, AFTER AWHILE IT IS GOING TO BE ABLE TO MOVE!!
AHA... OVER THERE!
WITH MY WEREWOLF'S REACTION SPEED
DON'T MAKE FUN OF-ME...?
HUH?
SHIT
I'VE DONE IT AGAIN!!
ANOTHER FLASH BANG!?
IT'S A RACE AGAINST TIME!!
I HAVE TO BE FAST...

I WAS IN TIME.
EH?
AIZAWA-SAN?
WHAT ARE YOU DOING, COMING IN FROM THE VERANDA?

AH... NO, FROM YOUR VERANDA
I SAW A PERVERT WEARING FEMALE UNDERWEAR, THUS...
まずいね
SO IT WAS SHIROU...

SHI, SHISHIDO SHIHO!?
ARE YOU HURT?
UM- AH,
AIZAWA-SAN, WAS IT JUST YOUR IMAGINATION THAT SOMETHING HAD HAPPENED HERE?

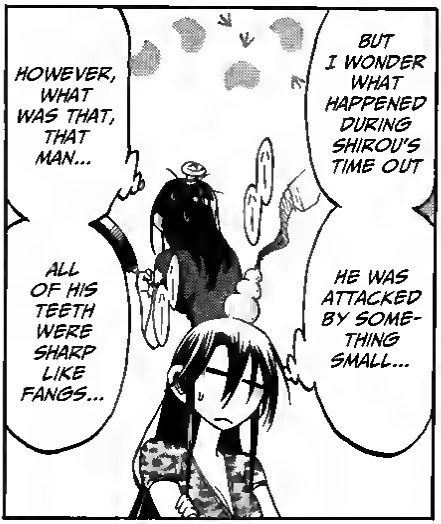
UM... SORRY, SORRY
HE WAS SOMEONE I KNOW, SO IT'S ALRIGHT,
IS THAT... SO...
EVEN IF IT WAS NO PROBLEM.

...IN CASE OF ANY TROUBLE ARISES, INFORM ME IMMEDIATELY
OUR ROOMS ARE NEXT TO EACH OTHER ANYHOW.
IF MY FRIEND IS IN DILEMMA
I WILL ALWAYS COME RUNNING!
FRIEND

UM...
...THANK YOU, AIZAWA-SAN
WHAT?
IT IS BUT AN EASY TASK!!

HONESTLY, I HAD DIDN'T KNOW A LOT ABOUT SHISHIDO SHIHO.
そわ そわ
HA...
I UNDERSTAND OF COURSE THINGS BASED ON PREJUDICE ARE PROBABLY NO GOOD.
BUT NOW, THINGS LIKE THAT ARE NO MORE.
TRYING TO SPEAK WITH HER LIKE THIS AND BECOMING FRIENDS...
UM...
RIGHT, AIZAWA-SAN.
HM?
LISTEN
YOU KNOW HOW IN SOCCER THE EXCHANGE T-SHIRTS AFTER MATCH?
UH HUH.
WELL, I WAS THINKING OF IT, BUT INSTEAD OF DOING THAT...
YEAH?!

LET'S EXCHANGE OUR PANTIES!!
WHAT THE HELL ARE YOU SAYING?


BUT I WONDER WHAT HAPPENED DURING SHIROU'S TIME OUT
HOWEVER, WHAT WAS THAT, THAT MAN...
HE WAS ATTACKED BY SOME-THING SMALL...
ALL OF HIS TEETH WERE SHARP LIKE FANGS...

COME ON, HURRY UP AND JUST TAKE THEM OFF
STO-STOP!!! AS I THOUGHT, YOU ARE MY ENEMY...
OR LET ME TAKE THEM OFF FOR YOU!!
HYAAAAAA!?
WHA- IT'S STILL WARM.

Underdog Scans

RAW PROVIDER
AL245, Donations

TRANSLATOR
Zek

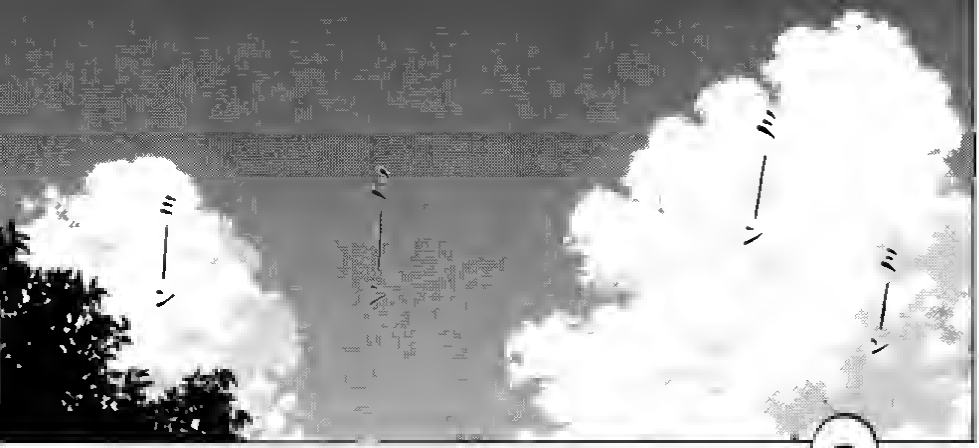
PROOFREADER
Lvxi

TYPESETTER
Rixtor

QC
kobe, Lxvi

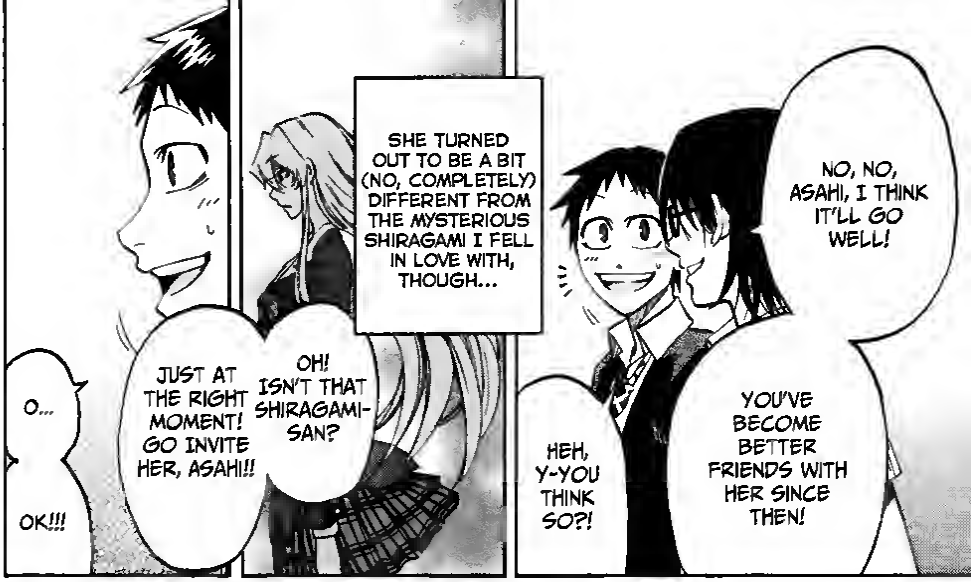
AWESOME CHAPTER TITLE TRANSLATOR
Mr. "K"-kyun

www.underdogscan.com

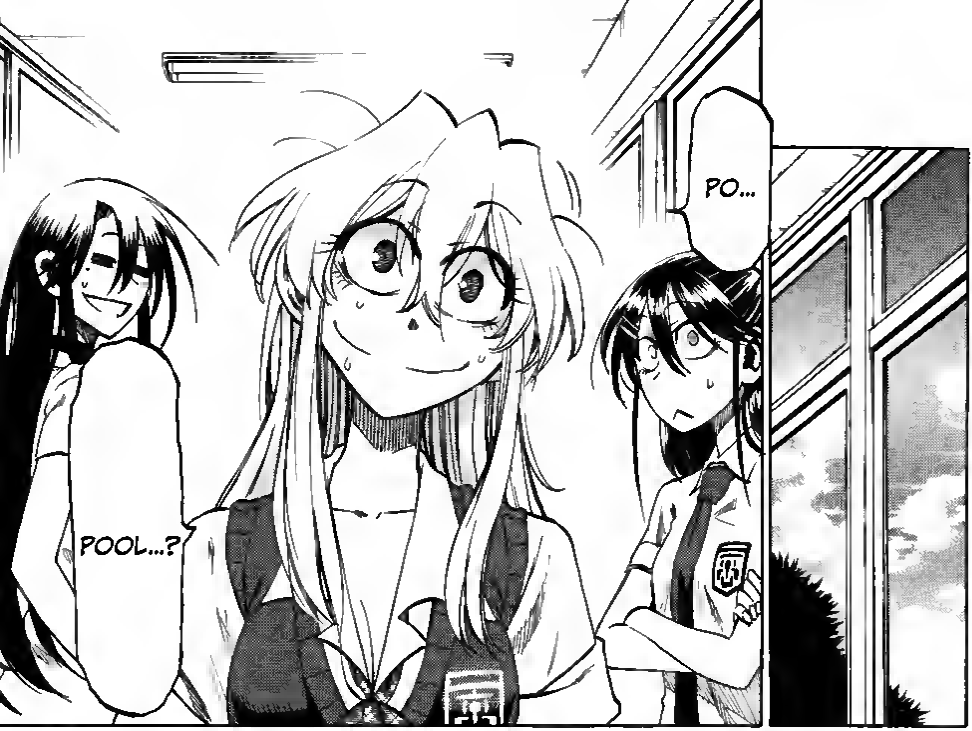


WELL, SINCE IT'S SUMMER, HOW ABOUT INVITING HER TO THE SWIMMING POOL?
ISN'T IT LESS OF A HURDLE THAN A CONFESSION?
HM... SWIMMING POOL, YOU SAY...

CHAPTER 18: LET'S LEARN HOW TO SWIM!


NO, NO, ASAHI, I THINK IT'LL GO WELL!
YOU'VE BECOME BETTER FRIENDS WITH HER SINCE THEN!
HEH, Y-YOU THINK SO?!
SHE TURNED OUT TO BE A BIT (NO, COMPLETELY) DIFFERENT FROM THE MYSTERIOUS SHIRAGAMI I FELL IN LOVE WITH, THOUGH...
OH! ISN'T THAT SHIRAGAMI-SAN?
JUST AT THE RIGHT MOMENT! GO INVITE HER, ASAHI!!
O...
OK!!!

CHAPTER 18: LET'S LEARN HOW TO SWIM!

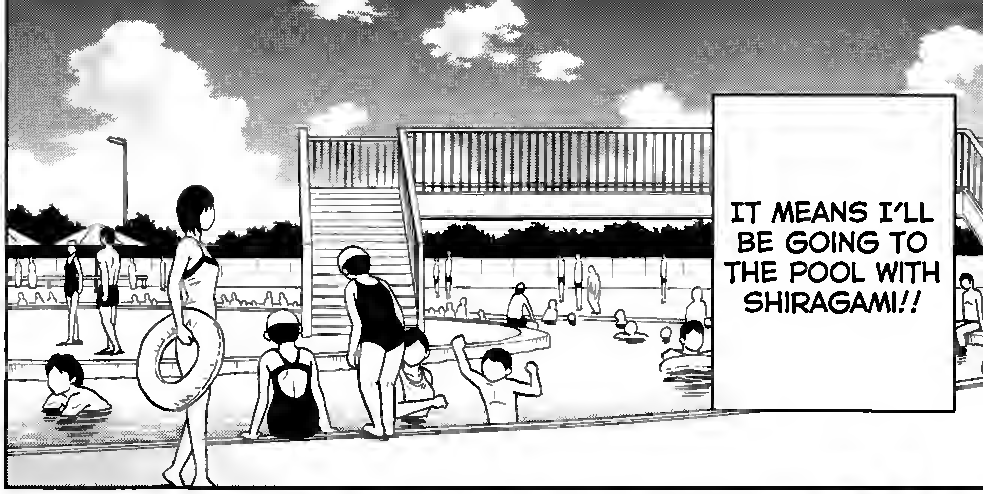

PO...
POOL...?

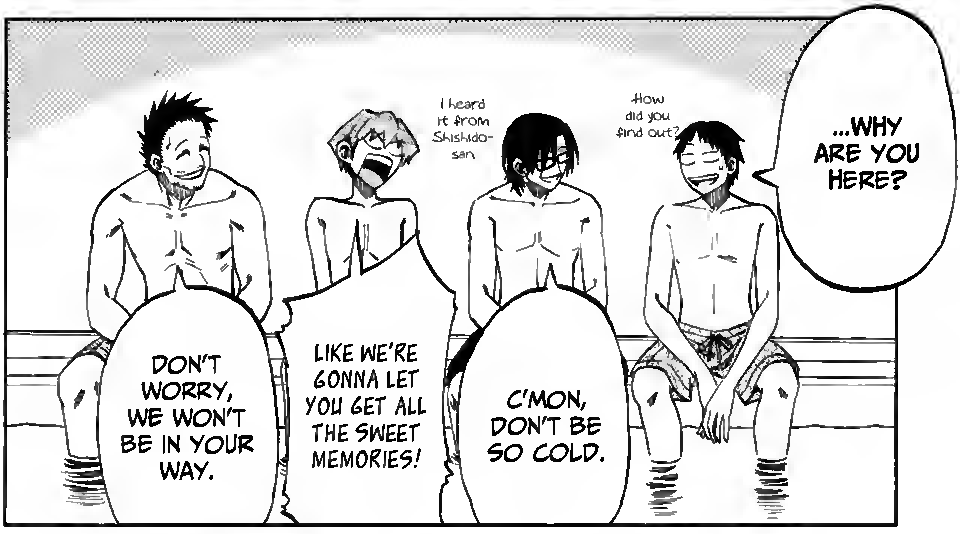
AH
W-... WELL... IF YOU DON'T WANT TO?
Abandon ship
crap
Huh? Oka?
This isn't going like you said
AH, NO
UM.. YOU SEE... KUROMINE-KUN. .
IT'S OK IF YOU DON'T WANT TO.

MMM, KURO-MINE-KUN, YOUKO CAN'T SWIM.
EH? REALLY?
WAI-! H-... HEY!! SHIHO!!!
I WONDER JUST WHO WAS TELLING ME THINGS LIKE THAT YOU'D TURN INTO ASHES UNDER THE SUN
OR THAT YOU CAN'T ENTER THE WATER?
I...
I'M VERY SORRY THAT I LIED...

I-IT'S ALRIGHT, SHIRA-GAMI!!!
IT'S NOT LIKE I'M A GOOD SWIMMER EITHER!!!
HUH? REALLY?
THEN WHY WOULD YOU WANT TO GO TO THE POOL..
EH?!
OH!!
RIGHT!!! I WANT TO PRACTICE SWIMMING!?
SO DENSE...
AH.... Y-...
YEAH.. RIGHT...?
GOOD FOR NOTHING...
W-... WELL, SINCE THIS IS A GOOD OPPORTUNI-TY...
OK!! I'll go practice in the pool!!
R-... Really?! You sure?!
Ooh...

YOU WON'T MIND IF THOSE TWO COME TOO, RIGHT, KUROMINE-KUN?
SO DENSE...
YE-....
YEAH... SURE...?
GOOD FOR NOTHING
え、!?
AIZAWA-SAN, IF YOU'RE FREE, COULD YOU TEACH ME AND KUROMINE-KUN HOW TO SWIM...?
OH YEAH!!
AH, SHIHO, YOU'RE COMING TOO, RIGHT?
HUH
EH?!
WELL, I DON'T REALLY MIND...
OH WELL... WE WON'T BE ALONE...
.....
BUT I DON'T MIND
SINCE I'LL BE HAVING FUN
AND SO,
WITH SHIRAGAMI.


IT MEANS I'LL BE GOING TO THE POOL WITH SHIRAGAMI!!


...WHY ARE YOU HERE?
How did you find out?
I heard it from Shishido-san.
C'MON, DON'T BE SO COLD.
LIKE WE'RE GONNA LET YOU GET ALL THE SWEET MEMORIES!
DON'T WORRY, WE WON'T BE IN YOUR WAY.

KEPT YOU WAITING, HUH?

YOU SHOULD BE GRATEFUL.
IT'S ME WHO GAVE YOU THE LITTLE PUSH THAT LET YOU GO TO THE POOL WITH SHIROGAMI-SAN
YOU RAN AWAY WHEN THINGS STARTED LOOKING DANGEROUS, THOUGH—

THANK YOU VERY MUCH!!!
HEY, THAT SOUNDED LIKE A SEXUAL HARASSMENT!
HA-HA-HA, SORRY!

ぽ――…
UMM...
KURO-MNE-KUN...?

トン
I FEEL MORE SECURE WITH SOMEONE WHO CAN'T SWIM LIKE ME.
LET'S DO OUR BEST LEARNING HOW TO SWIM TODAY!

...ALRIGHT THEN, LET'S START RIGHT AWAY.
……
It,
AH... S~, SURE!!!
LET'S DO OUR BEST, SHIRAGAMI!!
OK!

IT'S SHISHIDO SHIHO'S SWIMMING COURSE!!
AND I'M HER AIDE, AIZAWA NAGISA.
HUH? NOT CLASS REP?
SHE SAID THAT SHE HAS A GOOD IDEA,
SO I DECIDED TO SEE HOW GOOD IT IS.
IT'S REALLY EASY TO GET THE KNACK OF.
YOU JUST NEED TO FIND AN EXTRAORDINARILY CUTE GIRL.
...HM?
WHAT?
UM.
...OH...!!

HEEEEY SHISHIDO SHIHO!!
ロックオン!!
THEN, WHEN THAT GIRL STARTS SWIMMING, YOU CHASE AFTER HER BUTT!!!
AND THEN YOU SHOULD FOLLOW THE GUIDANCE OF YOUR HEART
I'M SOMEWHAT OF NYMPHO, SOME-WHAT OF A PERVERTED OLD MAN.
RATHER THAN A NYMPHO?
AREN'T YOU MORE LIKE A PERVERTED OLD MAN,
WAIT?! SHIMA... YOU CAN'T!!!
Ok, I'm going!
Good luck
OK GUYS, ATTENTION, PLEASE!!!
OK... I HAVE NO CHOICE, I'M AN AIDE, AFTER ALL
HM?
Farewell, Shima...
RIGHT!!! NEXT, I WANT YOU TO HELP ME A LITTLE BIT.
NO, NO, THAT WAS JUST A JOKE, AIZAWA-SAN
MMM?
AS... AS I THOUGHT, YOU'RE NOT FIT FOR THIS!!! CHANGE WITH ME!!

ENTER THE WATER LIKE THIS.
H-... HEY... WHAT ARE YOU PLANNING TO DO!?
ペロ
THEN TAKE OFF HER SWIMSUIT
AFTER THAT, SHE'LL HAVE TO SWIM DESPERATELY SO THAT NO ONE SEES HER NAKED BO-
BLAG!
!?
!?
BLAG!
NO, HITTING ME WITHOUT ANY WORDS IS A BIT..
WAIT, AIZAWA-SAN!!! I'M SORRY!!! I'M REALLY SORRY
BLAG! BLAG!
...WELL

I feel secure
It's Aizawa-san's turn now
SINCE INSTRUCTOR SHISHIDO RETIRED DUE TO AN UNFORESEEN ACCIDENT,
I, AIZAWA NAGISA, WILL BE FILLING HER POSITION FROM NOW ON
PL-... PLEASE TAKE CARE OF ME, INSTRUCT-OR!!!
TRAINEE SHIRAGAMI, ACCORDING TO A PRIOR NOTICE
YOU HAVE ALREADY UNDERGONE TRAINING TO OPEN YOUR EYES UNDER WATER?
Eh?! Really?!
Yes!! Somehow!!
ALRIGHT. THEN WE SHALL START GETTING USED TO WATER
USING A FLOAT.
HUH? YOU'RE REALLY STRAIGHT-FORWARD.
WHO DO YOU THINK I AM!?

HM
KUROMINE ASAHI, YOU'RE CURVING YOUR BODY TOO MUCH
!
ピ
ッ
ピ
!
It's only an expression
YO-...
YOU'RE NOT THINKING OF SOMETHING WEIRD, ARE YOU?!
YOU DON'T NEED TO EXPRESSLY CHECK WITH YOUR HAND...
UM... CLASS REP... UM...
IT'S OK TO SAY THAT...
MY BIG BROTHER ALWAYS TOLD ME THAT SPEED IS NOT BORN FROM STRAIN.
GREAT GOING, YOU TWO
フフ
!?
ボ
ボ
ボ
HOW MANY TIMES SHOULD I SAY THAT'S NOT IT!?

ズーン
Once again, I...
...WAIT, AIZAWA-SAN!?
IS HE OK!? ISN'T HE SINKING?! IS THAT A SPECIAL TRAINING!?
HUH!?
AAAH!?
NEXT, ONE OF YOU SHOULD DO THE FLUTTER KICK...
WHILE THE OTHER HOLDS YOUR HANDS...
Don't worry about that
Instruct...
UMM... THEN I SHALL BE FIRST ONE...
O-,
OK, SHIRA-GAMI...
ドキ
ドキ
.....
ドキ
KU-
KURO-MINE-KUN.

LET-
LET'S GIVE IT OUR BEST...?
splash
バシャ
バシャ
バシャ
I GUESS... IT'S THE FIRST TIME?
I'M HOLDING HANDS WITH A GIRL LIKE THIS.
AND JUST LIKE THAT
I'VE BEEN TOLD TO TRY OUR BEST.
.....

AND ALL OF A SUDDEN, THEY HAVE A GOOD CHEMISTRY.
BORING
HA-HA-HA, IT SURE IS HEART-WARMING.
Oh
IT'S YOU, MIKAN-CHAN
Geh
WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE!?
I'M HERE TO TAKE THE PHOTO OF THE CENTURY....
SIS, SIS, LET'S GO TO THE WAVE POOL!!!
I... I, WELL!! YOU KNOW!!
EH!?
AND WHAT ARE YOU DOING HERE, AKEMI-SAN?
?
I was too careless...
HUH!?
DUH!!! SHRIMPS!!! GO OVER THERE AND EAT THIS!!!
ARE THESE KIDS YOUR LITLLE BROTHERS? YOU'RE TAKING A GOOD CARE OF THEM, I SEE
OH... SO YOU WANNA TAKE PICTURES WITHOUT A CAMERA

SHIRAGAMI IS REALLY SOMEONE UNUSUAL FOR HIM.
HMM...
WHAT DO YOU MEAN?
?
IS THAT ASAHI AND SHIRAGAMI?
WHAT? IS HE TEACHING HER HOW TO SWIM?
HM?
AH... WELL, SOMETHING LIKE THAT
HMM, I THINK YOU UNDERSTAND WHY, OKA-KUN, YOU'VE BEEN FRIENDS WITH HIM SINCE JUNIOR HIGH SCHOOL.
HE FALLS IN LOVE WITH GIRLS THAT HAVE SOMETHING HE LACKS
I GUESS SO.
HE KEEPS FALLING IN LOVE AND GETS REJECTED BY GIRLS CAN TAKE CARE OF THEMSELVES.

AND HE... YOU KNOW
MAYBE IS NOT
ONLY ADMIRING HER,
BUT HE REALLY FELL IN LOVE.

THAT'S ENOUGH!!! THAT WAS A SELF-PRO-FESSED
EVIL QUEEN TALKING ABOUT LOVE.
...SHOULD I STRIP YOU NAKED AND THROW YOU INTO THE POOL...?
DO IT TO OKA-KUN ONLY!!!
30 MINUTES LEFT BEFORE THE POOL CLOSES
OH...
LOOKS LIKE 1 DAY IS NOT ENOUGH TO LEARN HOW TO SWIM, AFTER ALL...
.....
WELL... WE SHOULD GET GOING!
ISN'T IT YOUR FAULT THAT ONLY MY BUTT GOT TANNED, AIZAWA-SAN?
I DON'T CARE
...KURO-MINE-KUN

HM? WHAT'S WRONG, YOU TWO? WE'RE GOING!
AH!
YEAH!!! I'M COMING, AIZAWA-SAN
HUH?
SHIRA-GAMI...?
パァ
...
"KUROMINE-KUN"
ドキ
"COULD YA COME TO"
"SCHOOL TONIGHT ALONE"
SHI-RA...
GAMI-...
SAN?
"KEEP IT A SECRET FROM EVERYONE."

Underdog Scans

RAW PROVIDER
AL245, Donations

TRANSLATOR
Kunning Fox

PROOFREADER
Lvxi

TYPESETTER
Rixtor

QC
Lxvi

www.underdogscan.com

S-SORRY EVERYONE, YOU SEE ...
SOME EMERGENCY JUST CAME UP, SO YOU GUYS CAN GO HOME AHEAD OF ME
Fidget
Fidget
WELL, YOU SEE ...
It's not real... really such a big deal! hahaha!
プール入場口

Well then see you around!
It's really not suspicous!
AIN'T THAT SUSPICIOUS ?
I CONCUR WITH YOU BOTH.
SUSPI-CIOUS ISN'T IT ?
SUSPI-CIOUS AIN'T IT?

第19話 I'M GONNA BE ABLE TO SWIM!

WELL, HOW DO I PUT IT...
AS MUCH AS IS POSSIBLE, GIVE IT YOUR BEST,
ASAHI.
"KURO-MINE-KUN
TONIGHT, ALONE
WITHOUT LETTING ANYONE KNOW
COULD YA COME TO THE SCHOOL ?"
WHA- WHAT'S UP WITH SHIRASAMI ..?
WHAT COULD THE REASON BE FOR HER TO ASK ME TO COME ALONE TO SCHOOL?
A SCHOOL ROAD THAT I SHOULD BE USED TO SEEING...
AH ! KUROMINE-KUN, YA CAME !
WHY IS IT THAT IT LOOKS DIFFERENT TONIGHT?
SFX: DOKI

THE SCHOOL AT NIGHT IS A BIT SCARY
BUT...
YEAH.
... WHAT ?
BE... BE WITH ME ?
I WANTED TO BE WITH YOU!
SORRY FER CALLING YA OUR HERE. REALLY! THANK YOU A LOT!
SHIRAGAMI IN THE EVENING
YA SEE ..
FOR A SECRET SPECIAL TRAINING!
SEEMS TO BE EVEN MORE BEAUTIFUL THAN USUAL.

第19話 (だいじゅうきゅうわ)

I'M GONNA BE ABLE TO SWIM!

OVER HERE!
OVER HERE!
LET'S SEE, IF I REMEMBER MUM'S STORY WELL, IT SHOULD BE AROUND...
FOUND IT! KUROMINE-KUN, RIGHT HERE, RIGHT HERE!

NO, NO PROBLEM AT ALL!
IT SORT OF FEELS LIKE I WENT BACK TO MY CHILDHOOD, IT'S FUN...
SORRY AGAIN, KUROMINE-KUN.
FOR HAVING YOU SNEAK WITH ME INTO SCHOOL.

UM, YES! AT FIRST, RATHER THAN LEARNING TO SWIM, I WAS THINKING THAT IT MIGHT BE NICE TO SWIM A BIT.
BUT SINCE EVERYONE WAS HELPING ME IN MY TRAINING...
STILL, TO HAVE A SECRET TRAINING AT THE SCHOOL'S POOL...
DO YOU REALLY WANT TO LEARN TO SWIM THAT BADLY, SHIRAGAMI?

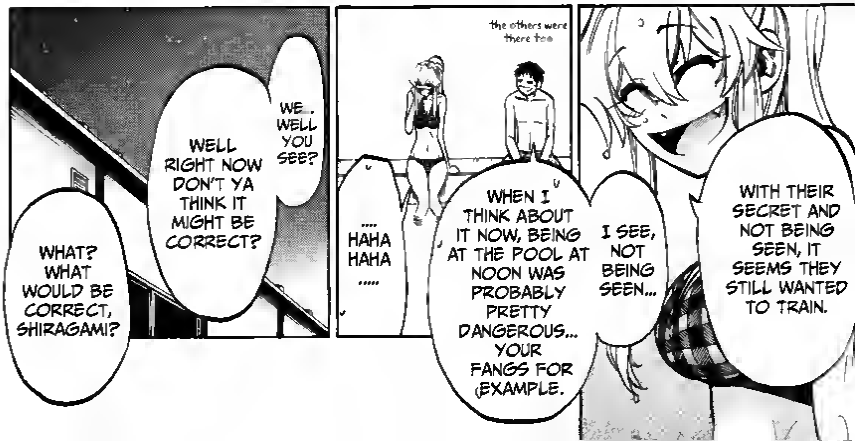
WELL, I WAS THINKING THAT IT WOULD BE NICE TO LEARN TO SWIM PROPERLY AFTER ALL.
IT MIGHT BE THE BEST WAY TO SHOW MY GRATITUDE
TO YOU, AIZAWA AND THE REST OF OUR FRIENDS.
I SEE
.....
I LIKE THAT
TRAIT OF SHIRAGAMI-SAN...
...
ALRIGHT
HEY! WHY ARE YOU STRIPPING OUT OF THE BLUE!? SHIRAGAMI-SAN?
EH?
IF YA DON'T STRIP, YA CAN'T SWIM...
AH?! YOU HAD YOUR SWIMSUIT UNDER YOUR CLOTHES!?

Sheesh, yer making me look like a pervert.
WE... WELL THAT HAD TO BE THAT I MEAN
FOR HER TO DO IN FRONT OF ME...
PUPPLES:THUMP THUMP
STAREEEEE
PUPPLES:THUMP THUMP
KU....
KURO-MINE-KUN?
EH? SHIRA-GAMI?

SORRY BUT COULD YA PLEASE LOOK THE OTHER WAY!?
Why are ya staring at me?!
ALSO SHOULDN'T YA BE CHANGING TOO !?
OF COURSE!? SORRY!

IT WAS YOUR MOTHER WHO TOLD YOU ABOUT THAT RIGHT?
THAT REMINDS ME SHIRAGAMI. ABOUT THE HOLE IN THE FENCE
WELL SOMETHING LIKE THAT?
HOW DO Y HOLD YER BREATH?
SFX: CHIRP CHIRP
UM, FI.. FINE, I GUESS
LIKE THAT, HOW IS IT?
AH!
SHIRAGAMI YOUR FANGS ARE SHOWING!
EH?
RE REALLY?
RIGHT! HOW CAN I SAY IT? AT THE TIME, IT SEEMS THAT BOTH POPS AND MUM COULDN'T SWIM.
BUT IT'S BY SNEAKING HERE THAT THEY WERE ABLE TO TRAIN.
THE FENCE HAS NEVER BEEN FIXED SINCE THEN?
LIKE THAT, I'LL PROBABLY BE ABLE TO GO 25 METER
THAT'S FLYING!
THAT'S NOT SWIMMING!
SFX: FLUTTER FLUTTER

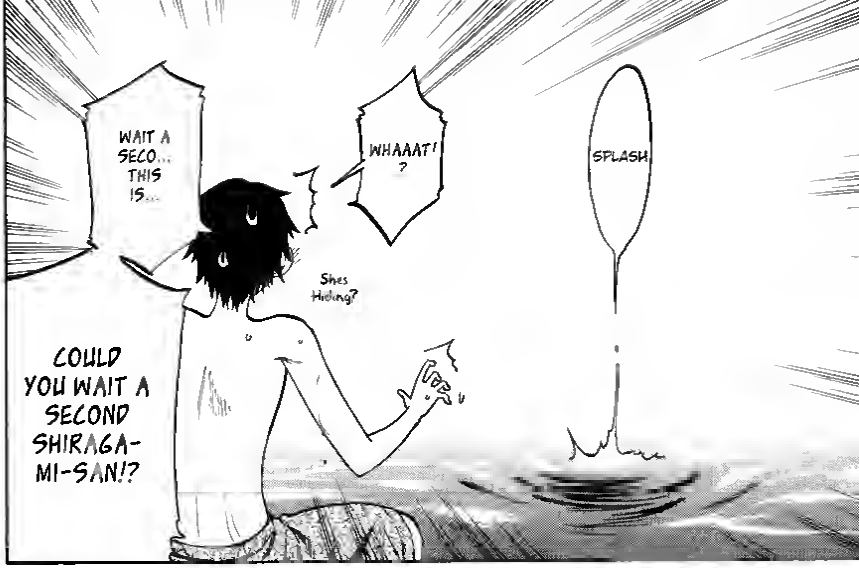
WHAT A MYSTERIOUS FEELIN ...
THE MORE I LISTEN TO HER STORY, THE MORE IT SEEMS I START TO SEE IT.
IT SOUNDS TO ME AS SOME SORT OF FAIRY-TALE.
パシ
ONCE UPON A TIME, SHIRAGAMI'S PARENTS MET AT THIS SCHOOL
THIS WAS THE SECRET LOVE STORY
BETWEEN A HUMAN AND A VAMPIRE.

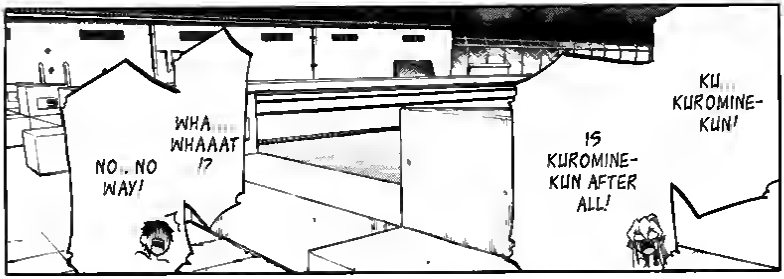

WE... WELL YOU SEE?
WELL RIGHT NOW DON'T YA THINK IT MIGHT BE CORRECT?
WHAT? WHAT WOULD BE CORRECT, SHIRAGAMI?
the others were there too
.... HAHA HAHA .....
WHEN I THINK ABOUT IT NOW, BEING AT THE POOL AT NOON WAS PROBABLY PRETTY DANGEROUS... YOUR FANGS FOR EXAMPLE.
I SEE, NOT BEING SEEN...
WITH THEIR SECRET AND NOT BEING SEEN, IT SEEMS THEY STILL WANTED TO TRAIN.

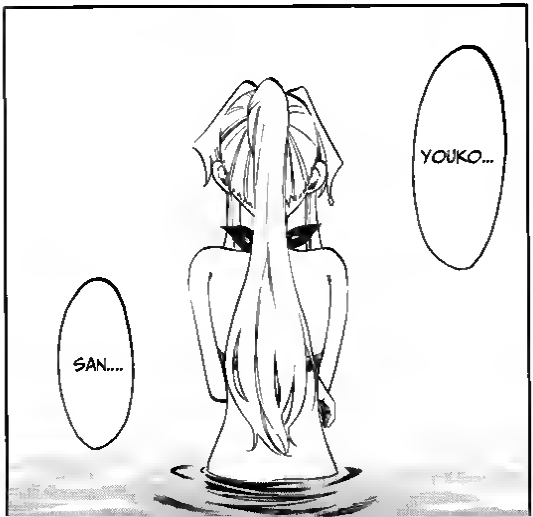
YOU SEE .. I WAS ALWAYS ALONE UNTIL I MET YA.
I DIDN'T WANT TO BE FORCED TO LEAVE SCHOOL IF MY SECRET WAS REVEALED SO
I HAD TO PROTECT MY SECRET AT ALL COSTS.
THINKING ABOUT IT, I WAS REALLY LONELY
"WHAT'S WRONG? LISTENING TO MUM'S STORY, MY TIME AT THIS SCHOOL SHOULD BE MORE FUN!"
IT SEEMED DIFFERENT FROM WHAT I'D BEEN TOLD.

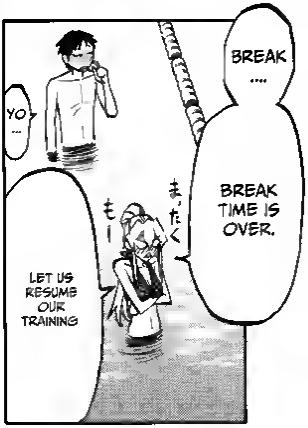
BECAUSE I WAS ABLE TO ENJOY MYSELF WITH EVERYONE, EVEN THINGS THAT I'M UNCONFORTABLE WITH...
YO...YOU SEE...
I MIGHT BE ABLE TO DO MY BEST FOR THINGS LIKE SWIMMING.
THAT'S WHY YOU SEE...
WELL...
I KEPT PROTECTING MY SECRET AS USUAL BUT THE THOUGHT OF QUITTING SCHOOL EVENTUALLY VANISHED FROM MY MIND.
I THOUGHT THAT PROTECTING MY SECRET WAS IMPORTANT BECAUSE THERE JUST MIGHT BE SOMETHING PRECIOUS OUT THERE.
AND FOR THE FIRST TIME
SHIHO EVENTUALLY TRANS-FERRED TO THIS SCHOOL AND I MET THE REST OF YOUR FRIENDS
AND THEN I MET AIZAWA-SAN AND AKEMI-SAN.
I MET YOU...
BUT
THAT'S WHY EVENTUALLY I STARTED TO THINK THAT DROPPING OUT OF FROM THE SCHOOL MIGHT BE FINE.

REALLY, THANK YOU
ASAHI-KUN!
THANKS TO YOU,
I, SHIRAGAMI YOUKO, HAVE TO COME TO LOVE SCHOOL.
RI...RIGHT NOW, WHEN YOU SAID MY NAME...
DID YOU CALL ME BY MY FIRST NAME?
UMM ...

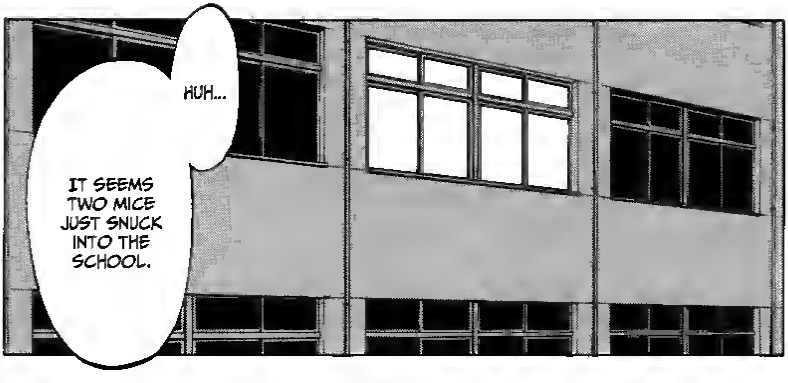

COULD YOU WAIT A SECOND SHIRAGA-MI-SAN!?
WAIT A SECO... THIS IS...
WHAAAT!?
SPLASH
She's Hiding?


NO.. NO WAY!
WHA... WHAAAT!?
IS KUROMINE-KUN AFTER ALL!
KU... KUROMINE-KUN!


SAN....
YOUKO...


YO...
BREAK....
BREAK TIME IS OVER.
LET US RESUME OUR TRAINING

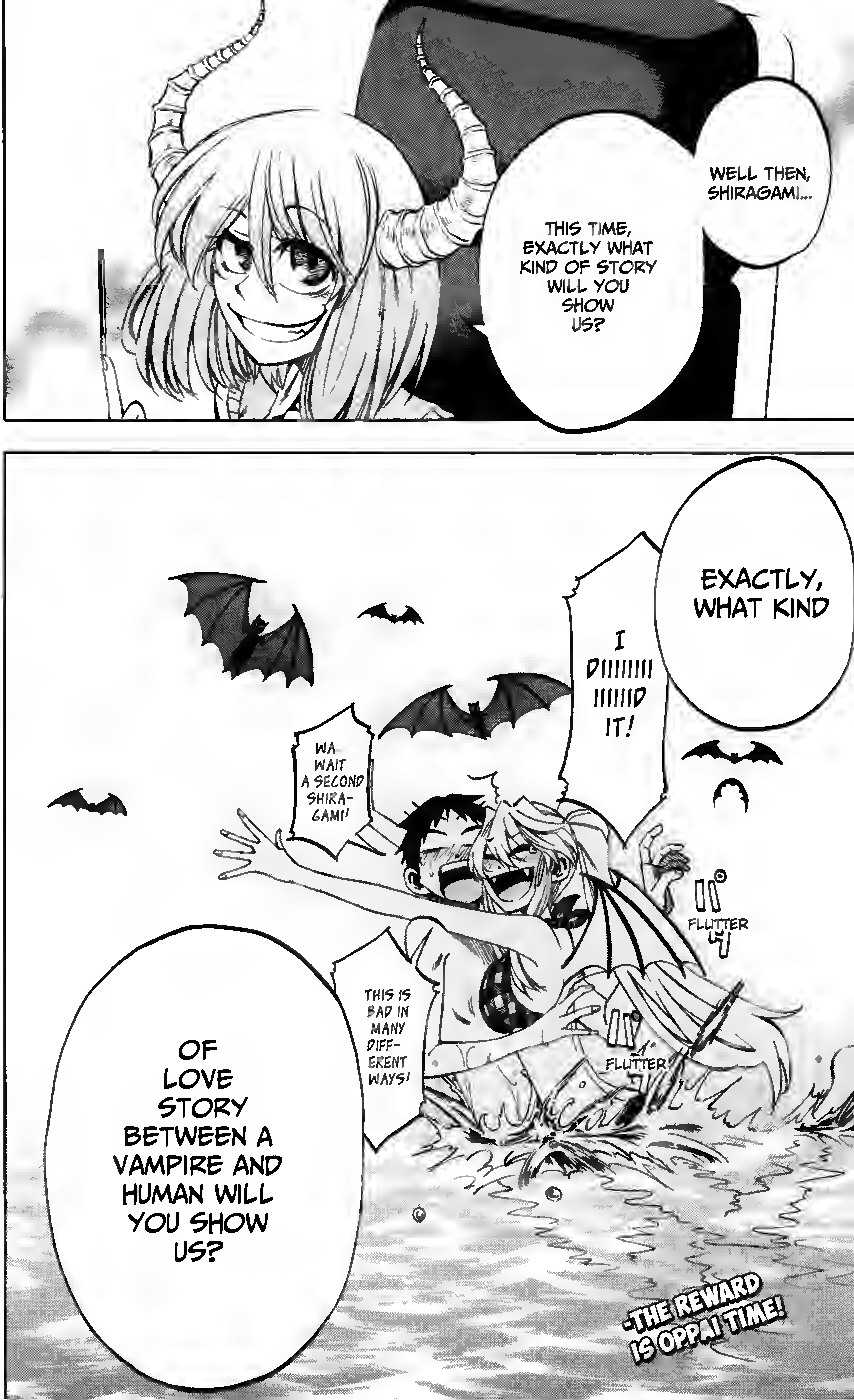
YOU'RE RIGHT SHIRAGAMI-SAN!
YE YES, SHIRA-GAMI-SAN!
RIGHT? KURO-MINE-KUN!?
KU KUROMINE-KUN!
WE'RE RESUMING OUR TRAINING KUROMINE-KUN!
HEY! WHY AREN'T YA TRAINING TOO?
AH...
YA HAVE TO LEARN TO SWIM TOO!
AH... OF COURSE ?!
CO... CORRECT! OUR GOAL WILL BE TO REACH 15 METERS!


HUH...
IT SEEMS TWO MICE JUST SNUCK INTO THE SCHOOL.

NO... I BELIEVE THAT IT WOULD BE CORRECT TO SAY THAT ONE OF THEM IS A BAT.
A BAT?
ARE YOU TALKING ABOUT SHIRAGAMI AND KURO-MINE?
YES, THEY'RE IN THE POOL.
BY THE WAY PRINCIPAL... ARE YOU STILL PEEPING AT THEM?
What the hell
Are those two doing?
I KNOW ITS CLAIRVOYANCE BUT IT SEEMS TO ME TO BE A BAD HOBBY.
パキッ
HEHE
I COULDN'T HELP IT, IT FEELS NOSTALGIC.
SHIRA-GAMI-SAN! THE 15 METERS END HERE!
O. OK-AY!
I CAN DO IT, I CAN DO IT...
NOSTALGIC YOU SAY?

BACK THEN, WHEN I WASN'T PRINCIPAL YET,
I WAS A HOMEROOM TEACHER.
AT A SIMILAR EVENING, TWO OF MY STUDENTS ALSO SNUCK IN TO TRAIN AT THE POOL.
THEY WERE A HUMAN AND A VAMPIRE.
SHIRA-GAMI! YOU'RE DOING GOOD!
JUST A BIT . JUST A BIT FARTHER!
COULD THOSE BE
SHIRA-GAMI'S....

15
NOT GOOD ....
THAT'S MY LI.... MIT.
SFX:POKE
YES
YES,
YOU DID IT!
I
..I DID IT?
.....


WELL THEN, SHIRAGAMI...
THIS TIME, EXACTLY WHAT KIND OF STORY WILL YOU SHOW US?
EXACTLY, WHAT KIND
I DIIIIIIII IIIIID IT!
WA- WAIT A SECOND SHIRA-GAMI!
FLUTTER
FLUTTER
THIS IS BAD IN MANY DIFF-ERENT WAYS!
OF LOVE STORY BETWEEN A VAMPIRE AND HUMAN WILL YOU SHOW US?
-THE REWARD IS OPPAI TIME!

Underdog Scans

RAW PROVIDER
AL245, Donations

TRANSLATOR
Yaneura

PROOFREADER
Lvxi

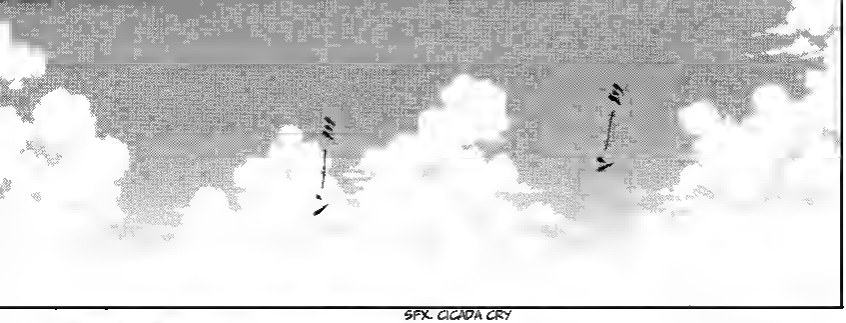
TYPESETTER
Rixtor

QC
-

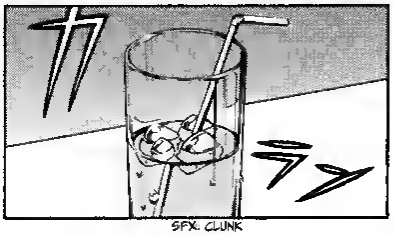
www.underdogscan.com

HEY, HAVE YOU HEARD?
ABOUT THE RUMORS OF THAT DESERTED BUILDING?
EH? WHAT? YOU BELIEVE THAT RUMOR?
NO WAY!! THERE'S NO WAY THAT IT EXISTS!
NOT AT ALL! THE THING IS,
THERE ARE SOME PEOPLE WHO SAY THEY SAW IT CLEARLY.
THAT...
CHAPTER 20: LET'S GO ON A TEST OF COURAGE!

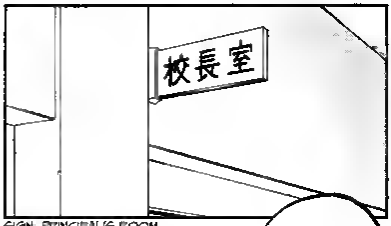
IN THAT DESERTED BUILDING THERE IS
A GHOST OF A GIRL WHO PASSED AWAY.
CHAPTER 20: LET'S GO ON A TEST OF COURAGE!



SFX. CICADA CRY



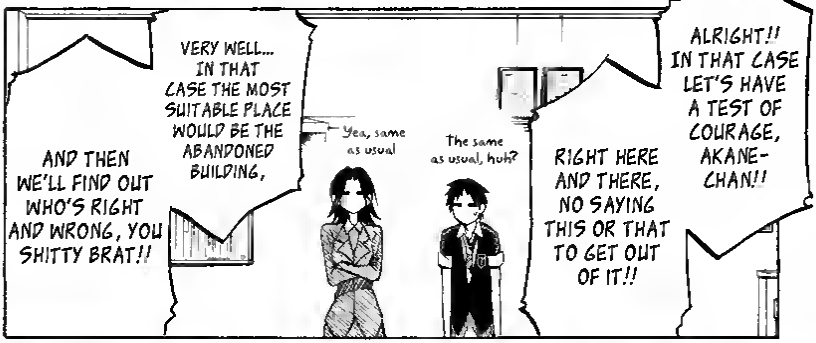
SFX. CLUNK

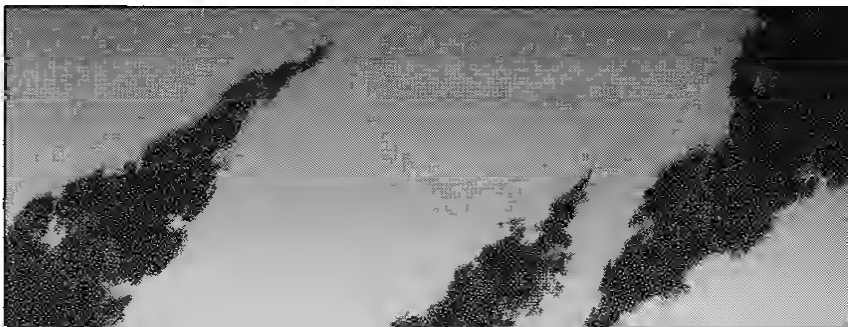


SIGN. PRINCIPAL'S ROOM

AIN'T YOU THE ONE THAT IS SCARED AKANE-CHAN?
I MEAN, OF COURSE THERE AIN'T NO SUCH THING AS GHOSTS.
...NO, DID I SAY THAT I WAS AFRAID OF GHOSTS?

UNLIKE THE REST OF YOU BASTARDS, I HAVE NO TROUBLE GOING TO THE BATHROOM BY MYSELF AT NIGHT.
THAT I, THE GREAT PRINCIPAL KOUMOTO AKANE, WOULD FEEL SUCH A THING AS FEAR IS IMPOSSIBLE.
FOOLISH-NESS... SUCH FOOLISHNESS, YOU SHITTY BRAT.


ALRIGHT!! IN THAT CASE LET'S HAVE A TEST OF COURAGE, AKANE-CHAN!!
RIGHT HERE AND THERE, NO SAYING THIS OR THAT TO GET OUT OF IT!!
The same as usual, huh?
Yea, same as usual
VERY WELL... IN THAT CASE THE MOST SUITABLE PLACE WOULD BE THE ABANDONED BUILDING,
AND THEN WE'LL FIND OUT WHO'S RIGHT AND WRONG, YOU SHITTY BRAT!!



HEHEHE, WHAT YOU GOING TO DO NOW, SHITTY BRAT?
IF YOU WANT TO PULL OUT, NOW'S THE CHANCE...
FUFUFU, AND WHAT ABOUT YOU AKANE-CHAN..?
IF YOU WANNA QUIT, YOU BETTER DO IT NOW...
オオオオ

I HAVE LONG FORGOT-TEN
WHAT FEAR IS...!!
With this it'll be alright
WHAT'S A DEMON DOING DRESSING UP LIKE A SHRINE MAIDEN!?

O-OR BETTER YET ARE YOU FINE WITH CROSSES? SHIRA-GAMI?
NORMALLY THEY IRRITATE ME A BIT BUT RIGHT NOW ISN'T THE TIME...
AND NO!? IT'S NOT LIKE I'M SCARED OR ANY-THING!?
IN THE FIRST PLACE, I'VE SAID IT MANY TIMES..

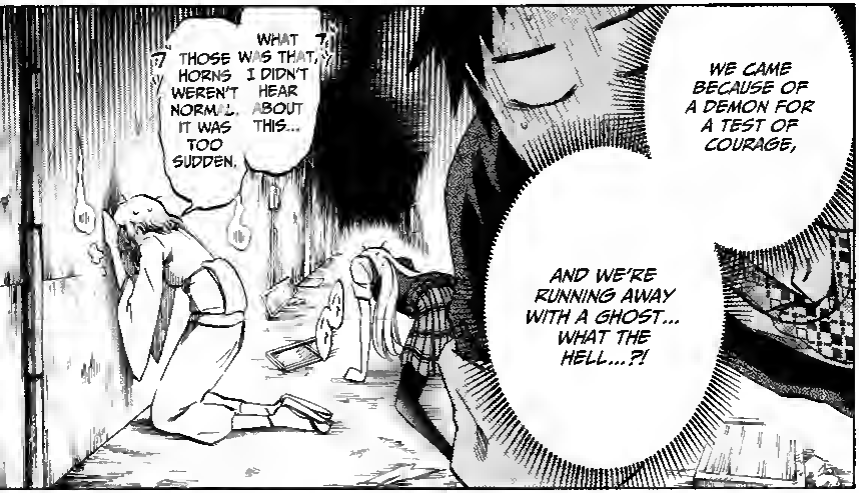
YOU TOO SHIRA-GAMI?!!
It's alright, Yea it's alright
WHAT'S A VAMPIRE DOING TIGHTLY GRASPING A CROSS?!

THAT SUCH THINGS AS GHOSTS
DON'T EX-
UMMM...
IT'S BEEN NOISY FOR A WHILE NOW BUT-?
IT'S HERE?!
PERHAPS I SHOULD HAVE GIVEN YOU MORE TIME TO THINK BUT-
KI...

I MUST KILL IT...!!
NO!! CAUSE I THINK THAT PERSON IS PROBABLY ALREADY DEAD!!
PLEASE RUN AWAY, GHOST PERSON!!
EH!? WHAT? WHAT!?
She's fighting!?

A-AHHH!? I-I'M GONNA DIE!!
AH, NO. YOU'RE-
HEY, AREN'T YOU ALREADY DEAD!?
EH!?
SHIRAGAMI, KUROMINE YOU GUYS RUN!!
I'M GONNA GIVE THIS IDIOT SOME SNACKS TO CALM DOWN!
A-ALRIGHT!!
HURRY THIS WAY!

W-WHAT KIND OF SITUATION IS THIS...?
.....


WHAT WAS THAT, I DIDN'T HEAR ABOUT THIS...
THOSE HORNS WEREN'T NORMAL. IT WAS TOO SUDDEN.
WE CAME BECAUSE OF A DEMON FOR A TEST OF COURAGE,
AND WE'RE RUNNING AWAY WITH A GHOST... WHAT THE HELL...?!

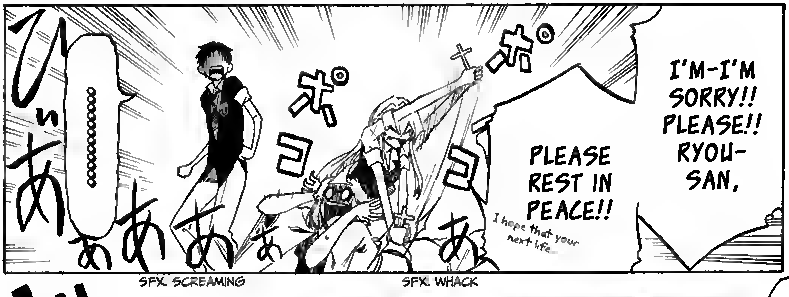
EH!? A GHOST!?
where? where?!
EH! AH!? A GHOST!?
THAT'S YOU!

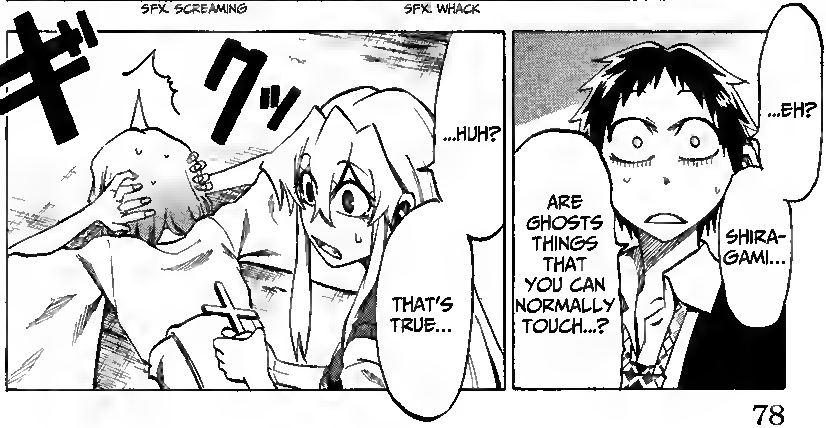
GEEZ, AKANE-CHAN, DIDN'T NEED TO PANIC SO MUCH
IF SHE'S SCARED OF GHOSTS JUST HONESTLY SAY THAT YOU'RE SCARED..

AH WELL, SORRY ABOUT LOSING MY COOL.
AH.
...I'M THE GHOST RYOU NICE TO MEET YEA.
A GHOST...? NO.
THERE'S A VAMPIRE, ALIEN, WEREWOLF AND DEMON HERE.
THOUGH I DIDN'T THINK THAT THERE WOULD BE A GHOST HERE.

BUT...
IT IS QUITE A VERY VISIBLE GHOST, HUH?
Was there ever such a thing?
...UM RYOU-SAN?
ARE GHOSTS ALSO ALRIGHT WITH CROSSES?
...EH?
SFX. SHAKING
ARE GHOSTS SUPPOSED TO NOT HANDLE CROSSES?
...HM?
.....
.....

IT'S WORKING!?
HYAAA!?
THE CROSS IS WORKING!?
Hiyaaaaaaaaaaa!!!
SFX. JOINT WOBBLING


I'M-I'M SORRY!! PLEASE!! RYOU-SAN,
PLEASE REST IN PEACE!!
I hope that your next life...
SFX. SCREAMING
SFX. WHACK


SFX SHOCK
...HUH?
THAT'S TRUE...
...EH?
SHIRA-GAMI...
ARE GHOSTS THINGS THAT YOU CAN NORMALLY TOUCH...?

ポ
IT IS SAID THAT RARELY OUT OF TENS OF THOUSANDS OF PEOPLE
A HUMAN CAN BE ABLE TO TOUCH A GHOST BY CHANCE....
FU... YOUNG MAN, YOUNG LADY,
THIS IS A GOOD OPPOR-TUNITY SO I'LL TELL YOU.
SFX: TAP
A MIRACLE IS QUITE A CONVENIENT WORD.
UM? RYOU-SAN ARE YA REALLY A GHOST?
HAHAHAHA, A HUMAN THAT IS ABLE TO TOUCH A GHOST TWICE TRULY IS A MIRACLE.
CLICK
AS FOR PROOF.
IT IS QUITE TRUE THAT I AM INDEED A GHOST.
HOWEVER, YOUNG MAN, YOUNG LADY,

THESE HUMAN SOULS THAT ARE GATHERING AROUND
ボッ
ボッ
ボッ
PROVES THAT I AM A GHOST.
SFX: IGNITES
I-
I KNEW IT...
ビ
HU-
HUMAN SOULS ARE FLOATING!?
SFX: FLINCH
SHE REALLY IS THE REAL THING!?
WHEW... THAT WAS CLOSE IT WAS A GOOD THING THAT I PREPARED THE REMOTE CONTROLLED TEMPLATE BALL PEDESTALS
SINCE THIS FAR SURPASSES HUMAN INTELLECT THESE HUMANS WILL SEE THEM AS NOTHING MORE THAN HUMAN SOULS
THAT I WAS ABLE TO GATHER ALL OF THESE HUMAN SOULS TOGETHER THERE'S NO MISTAKE THAT THEY'LL THINK THAT I'M A GHOST..

.....
SFX. SQUEAKING
WHY ARE THERE SO MANY BATS GATHERED AROUND!?
H-HIII!?
It's beyond human intellect!!
EH?
WHY? THAT'S BECAUSE I'M A VAM--
SHIRA-GAMI!! THAT'S A SECRET!!
AH!
HM...
SO YOU WERE HERE GHOST...
SFX. FLINCH
SFX. CAW CAW
REST ASSURED.

I SHALL COMPLETELY ERASE YOUR LINGERING REGRET.
GEEZ.
IF CHOCOLATE IS NO GOOD THEN UMEBOUSHIS FINE ISN'T IT!?
HMM, RIGHT NOW INSTEAD OF TACO-YAKI, I'D LIKE POTAGE FLAVOR MORE
ARE YOU INSANE!!

SFX (パン) ZOOM
HI...
HIYEEEEE!? I'M GOING TO GET KILLED!!
N-NO?! BECAUSE YOU'RE ALREADY DEAD?!
HEHEHE YOU THINK I'M GONNA LET YOU GET AWAY?
YOU FAKE GHOST ...!!
HII!?
...EH?

OH NO, INDEED IT'S NO GHOST AT ALL
BUT...
YOU SAID A FAKE GHOST THEN DOES THAT MEAN AS I THOUGHT
IT'S JUST SOME HUMAN..?
EH? AKANE-CHAN, IF THIS GIRL ISN'T A GHOST AND ISN'T A HUMAN
THEN JUST WHAT IS SHE?
YOU'RE NOT JUST SOME ORDINARY HUMAN AT ALL
ARE YOU?
AH...!!

SFX. POP

SFX. GRAB

TRULY, THIS GUY'S

NOT A GHOST AND NOT A HUMAN.

むんず

AH!?

I'LL HAVE TO ABANDON THIS POINT!!

I-I REGRET TO SAY

SFX. POP

パ

A SCREW!?

カッ

AN ALIEN--!?
I-I'LL TELL YOU EVERYTHING!! I DON'T CARE IF IT'S HIGHLY CLASSIFIED!!
SO JUST PLEASE LET ME GO!!
HE'S AN ALIEN
AH LET ME GO!!
UH NO!! PLEASE LET ME GO!!
YOU LITTLE GIRL...
AH?
UMM..
THE. THE TRUTH IS... I'M... NO
THE TRUTH IS I AM. .

I AM AIZAWA RYOU, AN ALIEN.
I CAME TO CHECK UP ON THE CONDI-TION OF MY YOUNGER SISTER, AIZAWA NAGISA!!
THAT'S ALL!! I SWEAR THAT'S ALL!!
SO PLEASE DON'T KILL ME?
CLASS REP'S BIG BROTHER ?!
AIZAWA-SAN'S...

Underdog Scans

RAW PROVIDER
AL245, Donations

TRANSLATOR
Dza9000

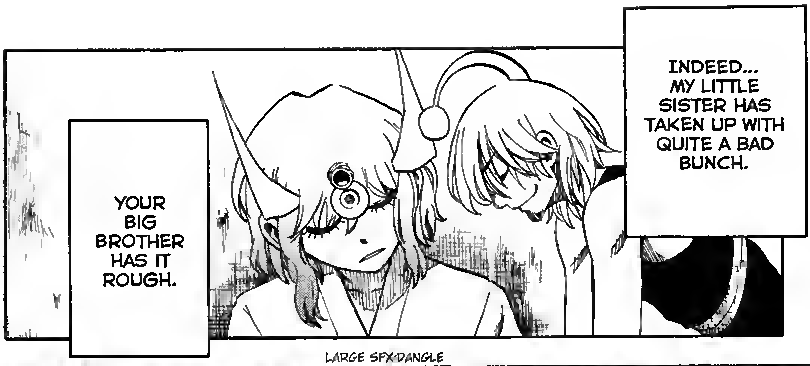
PROOFREADER
Lvxi

TYPESETTER
Rixtor

QC
Lvxi

www.underdogscan.com

MY NAME IS AIZAWA RYOU.
I AM A PROUD SOLDIER AND ALSO
AN ALIEN.
Chapter 21: Let's Worry!
A FEW DAYS AGO, MY MOTHER TOLD ME TO GO AND CHECK UP ON MY LITTLE SISTER, AIZAWA NAGISA,
WHO LEFT TO INVESTIGATE AND INFILTRATE EARTH A YEAR AND A HALF AGO.
HEY, GO CHECK UP ON NAGISA.
DON'T WANNA, IT'S SUCH A PAIN IN THE ASS
TSK
I'LL GIVE YOU SOME MONEY
OKAY
AND SO I CAME ALL THE WAY HERE.



LARGE SFX:DANGLE

...HEY PUNK, WHAT ARE YOU GRINNING ABOUT..?
SHOCKED
HII!?
I'M SORRY, I'M SORRY!!
I'M WORRIED ABOUT WHETHER I'VE BEEN CAUGHT OR NOT BY THESE EARTHLINGS...!!

CHAPTER 21
LET'S WORRY!

I SEE, I UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING
SO IN SHORT, YOU USED THIS ABANDONED BUILDING AS YOUR CONCEALED BASE,
AND TO KEEP PEOPLE FROM GETTING CLOSE, YOU DISGUISED YOURSELF AS A GHOST.
THAT'S RIGHT,
IT'S EXACTLY AS YOU SAID!!
ALSO, YOU DECIDED TO MAKE YOUR OUTER UNIT FEMALE TO KEEP WATCH ON YOUR LITTLE SISTER
EVERY DAY WITHOUT HER FINDING OUT THAT YOU'RE HER BIG BROTHER.
UMM... WELL...
OF COURSE, THAT'S TRUE AND ALL BUT
BUT WITH THAT BODY, I CAN FREELY ENTER THE WOMEN'S BATH,
WAS THE FIRST THING I THOUGHT OF.
TH- THAT STARE HURTS!!

T-THAT WAS JUST A JOKE!!
I MEAN, YOUNG MAN,
SURELY YOU UNDERSTAND MY FEELINGS!? RIGHT!?
WHAT!? I HAVE NOTHING TO DO WITH ANY OF THIS!!
GOD... THIS WAS REALLY STUPID, I WAS EXPECTING A GHOST
AND IT TURNS OUT TO BE A DRAG ALIEN.
LET'S GO HOME
HEHEHE .. YOU FOOLISH EARTHLINGS!!
I JUST MADE THAT VERBAL BLUNDER TO BUY TIME.
AH, DON'T THEY SAY NEVER MAKE A SLIP OF THE TOUGUE?
I'VE ALREADY SENT OUT AN EMERGENCY SIGNAL TO MY LITTLE SISTER!!
WITH THIS, IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE MY LITTLE SISTER ...NAGISA WILL SURELY COME TO SAVE ME..!!

YOUR IDENTITY IS GOING TO BE EXPOSED.
WON'T IT BE BAD IF YOUR LITTLE SISTER FINDS OUT THAT YOU'RE HER BROTHER?
HOW DID YOU!?
EH!?
BUT, YOU SURE ABOUT THAT, KID?
PUTTING OUT THAT EMERGENCY SIGNAL?
WA HEY WAIT A-
EH?
HOW SHALL WE GET GOING?
O.. OKAY...
IS THAT ALRIGHT?
REALLY, AKANE-CHAN? YOUR SUCH A MEANIE
AT LEAST UNTIE THE ROPE
AFTER ALL EXPLAINING THINGS IS GOING TO BE A PAIN
... THAT'S BECAUSE HER CHARACTER IS ROTTEN. THAT OLD HAG...
OH, IN THAT CASE, UNTIE HIM, IN EX-CHANGE...
GYAA!!!!

SFX: (PANTING)
THIS EMERGENCY SIGNAL...
THERE'S NO MISTAKE. IT'S ONE OF MY COMRADES...!!
MY COMRADE IS IN THIS TERRI-TORY..?
N-NO, RIGHT NOW, MORE IMPORTANTLY
PLEASE JUST
..JUST!!
...SO....
...HOW...

..WELL,
COULD YOU NOT AT LEAST LAUGH...?
HOW CRUEL..!!
WHO WOULD DO SUCH A-
IS THIS OIL BASED!? HANG ON..!!
I'LL PUT SOME ALCOHOL ON IT..!!
WHY DO YOU CARRY THAT AROUND?
BUT... ARE YOU NOT AWARE OF THE REGULA-TIONS?
PERHAPS YOU'RE NEW?
THIS TERRITORY IS IN MY STRATEGIC DOMAIN, THAT BEING SAID, FOR A COMRADE TO STOP BY..
.....!
"REGULA-TIONS"?
HAH.

IT'S BEEN A YEAR AND A HALF SINCE WE LAST MET
AND SHE'S STILL THE SAME.
STILL SO STRAIGHT-LACED
AND RUDE AS ALWAYS,
MY LITTLE SISTER.
WELL, TO BE GIVING HER BIG BROTHER ADVICE,
IS ONE TYPE OF A REUNION I CAN ENJOY.
...I'M THANKFUL THAT YOU RESPONDED TO THE EMERGENCY SIGNAL.
that doesn't mean that I've lost right?
HOW-EVER,
DIDN'T YOU THINK OF THE POSSIBILITY THAT IT WAS A TRAP.
HUH?

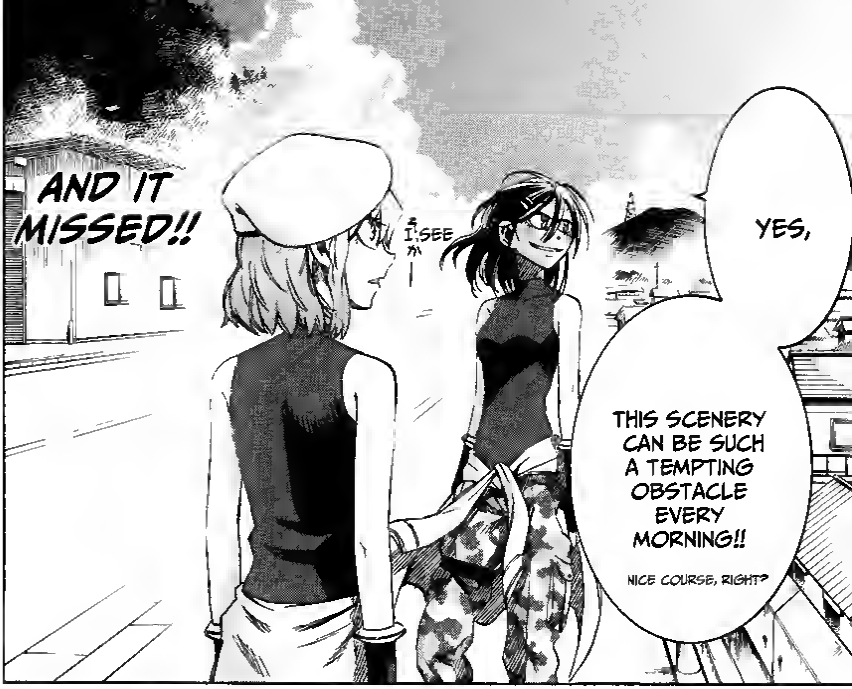
THAT'S RIGHT .. I TESTED YOU,
FOR WHEN YOUR OPPONENT IS FORCED INTO USING HOSTAGES.
!!!
HMM
THAT SOUNDS LIKE SOMETHING MY DEAR BROTHER WOULD SAY.
UH OH I CAN'T LET HER FIND OUT I'M HER BROTHER.
DID SHE CATCH ON ...?
WELL, IT CAN'T BE HELPED AFTER ALL!! BACK IN THE DAY NAGISA RESPECTED ME!
HELL, SHE PRACTICALLY WORSHIPED ME!
I DOUBT I'D BE ABLE TO HIDE IT EVEN WITH THIS OUTER UNIT.
I SHALL HAPPILY ACCEPT YOUR ADVICE,
HOWEVER ...

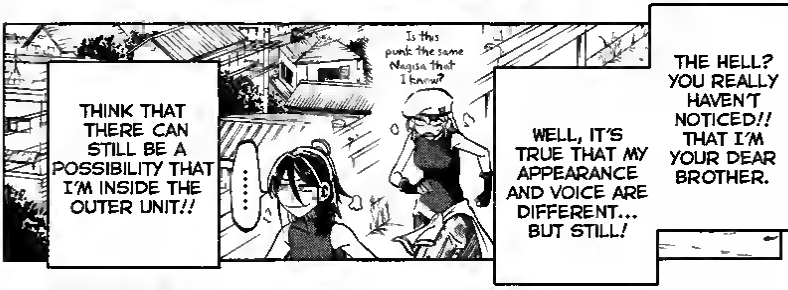
WHEN ADDRESSING YOUR SENIOR I SHALL NOT ACCEPT THAT MANNER OF TONE,
PLEASE BEAR THAT IN MIND.
WHAT? SUCH COLD EYES...!!
REALLY?
SHE DOESN'T KNOW!?
SORRY IF YOU FELT A LITTLE INTIMIDATED,
IT'S PAINFUL FOR ME TOO, BUT I BELIEVE THAT A STRICT HIERARCHICAL RELATIONSHIP IS THE PROPER WAY FOR A WELL-ORGANIZED FUNCTION.
FOR ORGANIZATION YOU MUST ABIDE BY A HIERARCHICAL RELATIONSHIP !!
はぁはぁ
...HUH!?
CAN IT BE THAT SHE...
THEREFORE TODAY LET'S DO CHINESE, 'KAY?
FROM WHAT I SAID THEN...!?
...I THINK THAT IF I SAY TOO MUCH TO THE NEW RECRUIT IT'D BE BAD... VERY WELL.

I shall teach you personally
About what is necessary for hiding on earth.
AND I WON'T TAKE NO FOR AN ANSWER ON ME TEACHING
IT CAN'T BE,
SHE'S GOING TO ADEQUATELY TEACH ME
Some kind of Retribution!?
Is this
PHYSICALLY!?
Ummm... you mean the Brothers right?
Is Aizawa-san alright I wonder?

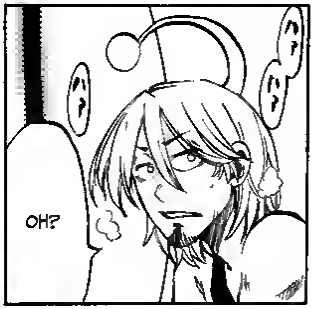
チュン
チュン
YES,
WHAT A PLEASANT MORNING.
WELL THEN LET'S GET STARTED WITH A TEN KILOMETER JOG.
Jo---!?
AND RIGHT AWAY THIS HAS ALMOST GOT NOTHING TO DO WITH BEING HIDDEN!!
NO, I SAID IT!! COME TO THINK OF IT, I DID SAY THAT YOU HAVE TO RUN TEN KILOMETERS EVERY MORNING!?
GRR
COME ON YOU'RE GOING TO EARTH AREN'T YOU,
SINCE I GOT NOTHING TO DO WITH IT THERE'S NO NEED FOR ME TO GET UP EARLY EVERY MORNING
BUT TO THINK MY SIMPLE LITTLE SISTER WOULD BELIEVE IT!!

Since we experience the same sensation, can't we rest in the middle?
THERE'S NO WAY AROUND IT..IF I LET TOO MUCH SLIP,
SHIT... LIKE HELL I'M GONNA RUN TEN KM!!
SHE'LL PROBABLY FIND OUT THAT I'M HER BIG BROTHER..!!
STILL, LITTLE SIS, CAN'T YOU LET UP A LITTLE BIT!?
FOR THAT MATTER, HOW MUCH DOES SHE ACTUALLY BELIEVE ME.
...SENPAI,
IF YOU KEEP LOOKING FORWARD AREN'T THERE SOME THINGS YOU'LL PASS BY.
I SAID SOMETHING PRETTY GOOD RIGHT NOW!!
WE WOULD SEE THAT THERE IS SUCH A BEAUTIFUL SUNRISE RIGHT NEXT TO US.
IF WE WERE TO STAND STILL,


AND IT MISSED!!
I SEE
YES,
THIS SCENERY CAN BE SUCH A TEMPTING OBSTACLE EVERY MORNING!!
NICE COURSE, RIGHT?


THINK THAT THERE CAN STILL BE A POSSIBILITY THAT I'M INSIDE THE OUTER UNIT!!
Is this punk the same Nagisa that I know?
WELL, IT'S TRUE THAT MY APPEARANCE AND VOICE ARE DIFFERENT... BUT STILL!
THE HELL? YOU REALLY HAVEN'T NOTICED!! THAT I'M YOUR DEAR BROTHER.

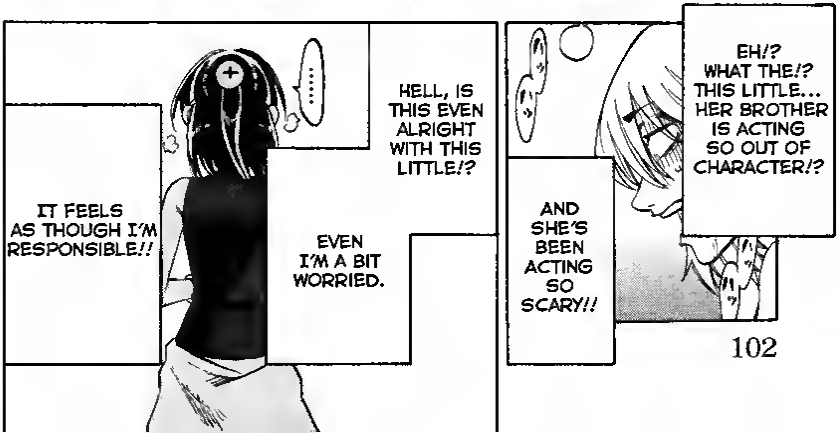
パチンコ
Atrantia
IN THAT CASE I'LL TAKE A BREAK AND....
OH- IT'S STILL OPEN EVEN AT SUNRISE!!


OH?

...WHAT ARE YOU DOING?
GET BACK HERE.
ERR
...YES BECAUSE THE ROADWAY IS DANGER-OUS.
AH YES UMM
.....
TO HELL WITH IT, I DON'T CARE IF I'M ON THE BRINK OF HER CATCHING ON
IT'LL BE CLOSE TO THE SAME PHRASE AS BEFORE...
PACHINKO
IT SIMULATES THE DECISION OF WHEN TO RETREAT!
ONE COULD SAY THAT IT CAN BE USED TO BRING UP THE BASICS OF TACTICS!
IT IS THE BEST TRAINING GROUND FOR ADULTS!
Training
I see

-AND?

She didn't notice
Not one bit.

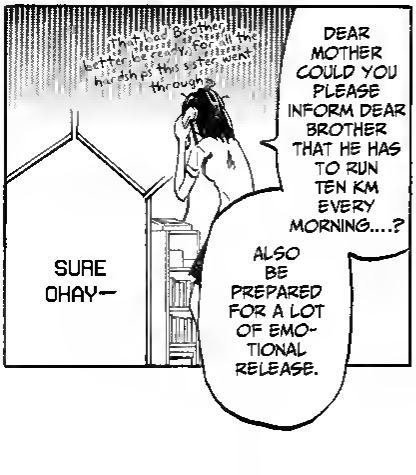

EH!? WHAT THE!? THIS LITTLE... HER BROTHER IS ACTING SO OUT OF CHARACTER!?
AND SHE'S BEEN ACTING SO SCARY!!
HELL, IS THIS EVEN ALRIGHT WITH THIS LITTLE!?
EVEN I'M A BIT WORRIED.
IT FEELS AS THOUGH I'M RESPONSIBLE!!

...IF YOU'RE AN ACQUAINTANCE THEN PLEASE TELL ME.
WELL... REASON IS THAT AGAIN AND AGAIN YOUR SPEECH HAS BEEN OVERLAPPING YOU SEE,
SO I JUST FIGURED THAT MAYBE.
EH?
ARE YOU AN ACQUAINTANCE OF MY DEAR BROTHER?
MY INTENT WAS TO PRACTICE MY DETERMINATION.
BUT THE REASON I BELIEVED THAT WAS BECAUSE
I TOO SOMETIMES USE MY DEAR BROTHER'S SPEECH WHEN I'M TRYING TO FOOL SOMEONE OR I'M BEING GUIDED BY SOME STRONG EMOTION.
I BELIEVE THAT MY DEAR BROTHER IS THAT KIND OF MAN..
I WOULD SOMEHOW END UP SAYING THOSE THINGS AND TAKING RESPONSIBILITY.
EVEN IF I TRIED TO FOOL MYSELF,

AHH AND ALSO INFORM YOU THAT
"A REPLY IS NOT NECESSARY"
... JEEZ
YOUR'RE STILL THE STRAIGHT-LACED IMPERTINENT
AND CUTE LITTLE SISTER AS ALWAYS.

SINCE IT'S BEEN A YEAR AND A HALF, RIGHT?
EVEN SHE SHOULD WANT A LITTLE BIT OF A TALK WITH HER BIG BROTHER.
TO BE HONEST I THOUGHT THERE WOULD BE A LOT MORE THAN A LITTLE BAD BLOOD BUT...
...OH WELL, WHO CARES ABOUT THE MISSION.
COME TO THINK OF IT, LAST NIGHT I HAD AN INTERESTING TELEPHONE CALL FROM MY FRIEND.
I'M YOUR BIG—
THE TRUTH IS THAT MY NAME IS
AIZAWA RYO
UMM... YOU MIGHT THINK THIS A MISTAKE BUT
AND YOU KNOW WHAT SHE SAID?
HA HA HA
U...UMM MORE IMPORTANTLY!! ABOUT THIS FEMALE OUTER UNIT!?
TELE-PHONE CALL...?
HUH?

THAT MY BROTHER WOULD PURPOSELY USE A FEMALE OUTER UNIT
SO HE CAN BOLDLY ENTER THE WOMEN'S BATHHOUSE...


DEAR MOTHER COULD YOU PLEASE INFORM DEAR BROTHER THAT HE HAS TO RUN TEN KM EVERY MORNING....?
ALSO BE PREPARED FOR A LOT OF EMOTIONAL RELEASE.
SURE OHAY—
What I and Brother as sisters for 18 years went through.
I'M SO SORRYYYY-YYYYY!!!!
WHAT'S WRONG!? AREN'T YOU GOING TO USE YOUR TONE TO TAKE RESPONSIBILITY...
DEAR BROTHER !!
There's still 10 km left!!

Underdog Scans

RAW PROVIDER
AL245, Donations

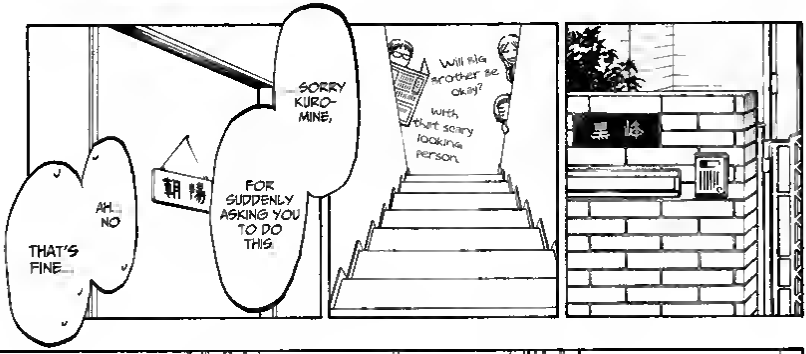
TRANSLATOR
Dza9000

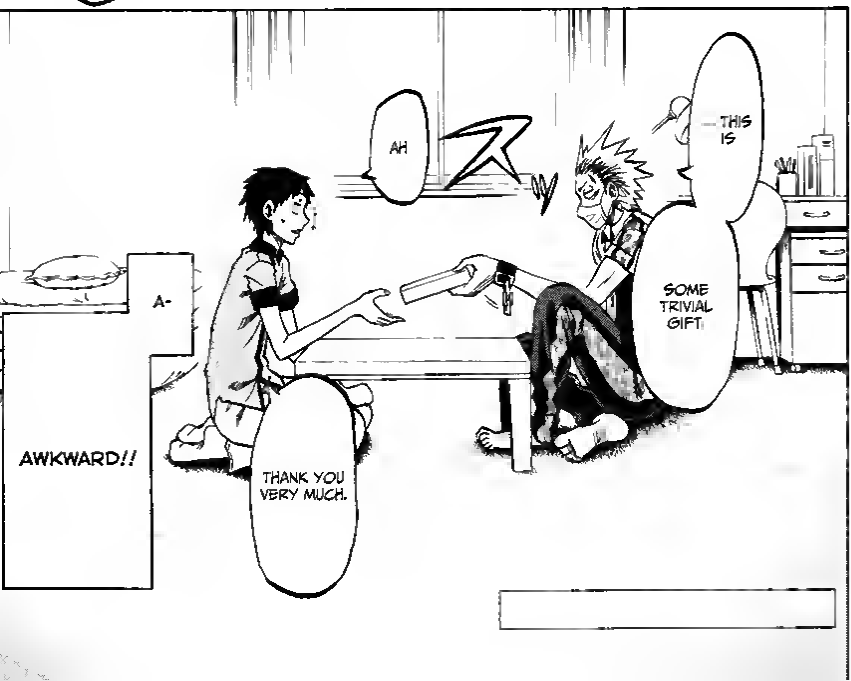
PROOFREADER
Lvxi

TYPESETTER
Rixtor

QC
Lvxi

www.underdogscan.com


SORRY KURO-MINE,
FOR SUDDENLY ASKING YOU TO DO THIS.
AH... NO
THAT'S FINE...
Will his brother be okay?
With that scary looking person.
黒峰


AH
THIS IS
SOME TRIVIAL GIFT
A-
AWKWARD!!
THANK YOU VERY MUCH.

SHISHIDO SHIROU...
.....
WHENEVER SHIHO-SAN SEES THE MOON, SHE CHANGES INTO HER OTHER
WEREWOLF FORM.
W-WHO ON EARTH TOLD HIM WHERE I LIVED?
TO BEGIN WITH, THE REASON HE CAME HERE WAS BECAUSE SHIRAGAMI'S OLD MAN ORDERED HIM TO.
YES, THIS MAN'S MISSION IS...
IF SHIRAGAMI'S SECRET IS EXPOSED TO ANYONE,
THERE IS ONE PROBLEM,
I THINK THAT EVEN YOU UNDERSTAND
IT'S NOT RELATED TO YOUKO THOUGH
HE HAS TO TAKE SHIRAGAMI BACK TO HER HOME!!

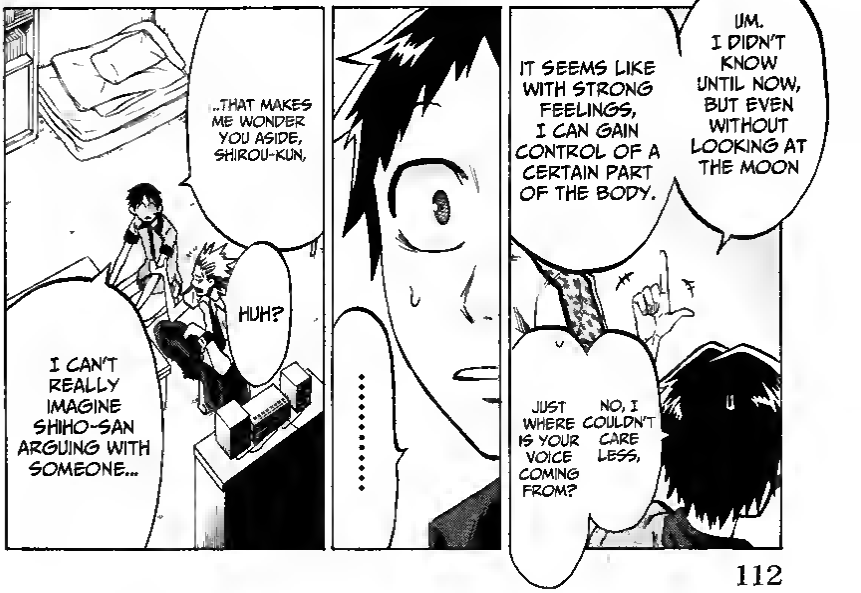
ISN'T IT ABOUT TIME YOU FESS UP?
KUROMINE,
DO YOU KNOW YOUKO'S SECRET OR NOT?
WHA
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT
...I DON'T LIKE LIES
IF YOU'RE A MAN, BE STRAIGHT WITH ME AND ANSWER!
EH?
THIS VOICE..
WELL, WELL, KUROMINE-KUN

CHAPTER 22 LET'S TALK LIKE MEN!

DIDN'T I TELL YOU TO SHUT UP, SHIHO!?
SHIHO-SAN!?
EH!? WHY CAN I HEAR SHIHO'S VOICE FROM YOUR RIGHT HAND?
HA-HA-HA, WHY DON'T YOU SHUT UP SHIROU~?

IF SHIHO AND I NEED TO TALK,
WE CAN'T HAVE A CONVERSATION INSIDE OUR BRAIN.
HOWEVER,
WE CAN TAKE CONTROL OF A DIFFERENT PART OF OUR BODY,
AND WE CAN THINK SEPARATELY FROM ONE ANOTHER WHEN WE HAVE CONTROL OF THAT PART.
THAT'S HOW WE CAN TALK TO EACH OTHER.
INSIDE BRAIN CONFERENCE
I WON'T HAND OVER THE BODY
YOU STUPID WOLF
SHUT UP, IDIOT!
YESTERDAY, EVEN INSIDE MY HEAD, THERE WAS A BIG QUARREL.
WE HAD A FIGHT WITH HER BECAUSE SHE DIDN'T WANT TO GIVE UP CONTROL UNTIL MORNING.
...AS A RESULT,

SHE ONLY REGAINED CONTROL OF MY RIGHT ARM.
Even though I didn't look at the moon...
I THINK THIS IS THE STRONGEST RESOLVE I HAVE EVER BEEN ABLE TO MUSTER BUT,
そ Shoulder... とする…
さすさす
CURRENT BODY CONTROL
SHI-HO
SHIR-OU
SHIHO-SAN, PLEASE STOP THAT.
IYAAA, SURPRISIN ISN'T IT?


UM. I DIDN'T KNOW UNTIL NOW, BUT EVEN WITHOUT LOOKING AT THE MOON
IT SEEMS LIKE WITH STRONG FEELINGS, I CAN GAIN CONTROL OF A CERTAIN PART OF THE BODY.
NO, I COULDN'T CARE LESS,
JUST WHERE IS YOUR VOICE COMING FROM?
……
HUH?
..THAT MAKES ME WONDER YOU ASIDE, SHIROU-KUN,
I CAN'T REALLY IMAGINE SHIHO-SAN ARGUING WITH SOMEONE...

I DIDN'T DO ANY-THING WRONG.
FOR A LITTLE BIT.
WELL... WE WERE TALKING ABOUT YOUKO,
IF HER SECRET IS EXPOSED, SHE HAS TO QUIT SCHOOL.
YOU HAVE TO KEEP YOUR PROMISES, DON'T YOU THINK?
THAT'S WHAT YOUKO PROM-ISED HER OLD MAN, RIGHT?
I CAN'T JUST BEND MY PRINCIPLES TO MY OWN BENEFIT.
SO
THAT'S HOW IT IS...
AM I THE ONE IN THE WRONG HERE?
THEREFORE, KUROMINE,

I THINK WHAT THIS GUY... THAT SHIROU-KUN IS CORRECT.
IT WAS ALSO THE SAME WHEN WE FIRST MET.
THERE'S NO DOUBT THAT, MUCH LIKE BEFORE, SHIRAGAMI IS PREPARED TO ACCEPT THAT END OBEDIENTLY.
BUT,

THANKS TO THAT,
EVEN I CAN START TO LIKE GOING TO SCHOOL
UM..
YOU DON'T NEED TO TAKE THAT SERIOUSLY, KUROMINE-KUN.

THIS GUY, HE TOLD UNCLE "WHEN I BRING YOUKO BACK, PLEASE LET HER BE MY WIFE!"
OI, C'MON SHIHO!!
...HAH?
SO HE'S JUST WORKING WITH ALL HIS MIGHT BECAUSE OF PERSONAL GAIN.
WHAT ARE YOU TELLING HIM!!?

.....
.....
AH.
NOW YOU RUN AWAY!?
A PICTURE OF THE MOON?
WAIT A SEC!! THIS...
HOW UNFORTU-NATE,
SHIROU...

EH... SO, RIGHT NOW, THE RIGHT ARM IS SHIROU-KUN'S,
EVERYTHING ELSE IS SHIHO-SAN'S...?
HOW COMPLICATED...
IT SEEMS THAT WHEN WE LOOK AT THE MOON,
ONLY OUR POSITIONS OF POWER EXCHANGE.
GEH...
MORE IMPORTANLY, IT LOOKS LIKE YOU COULDN'T RUN AWAY, SHIROU.
HAH!?
EVEN WHEN I DID NOT WANT TO TAKE CONTROL OF THE RIGHT HAND!!?
WITH A STRONG WILL, YOU CANNOT ONLY TAKE CONTROL OF THE BODY BUT ALSO SWITCH OUR POSITIONS!?
HMM..
WELL, THIS DOES WORK IN MY FAVOR.
CURRENT BODY CONTROL
SHI-ROU
SHI-HO

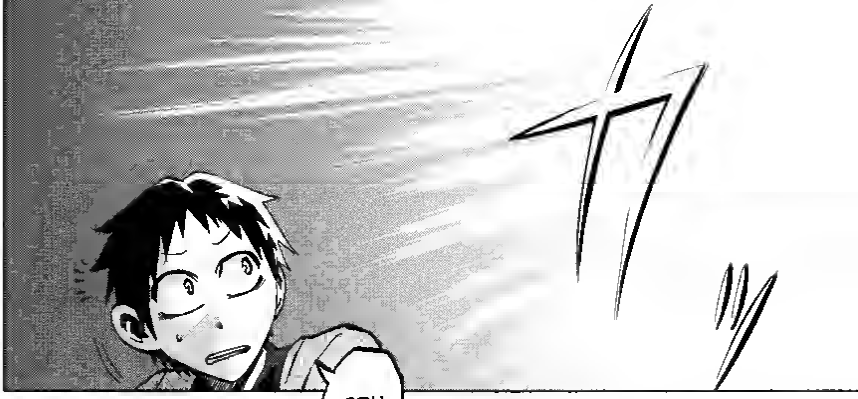
I SHOULD MAKE GOOD USE OF BEING IN KUROMINE-KUN'S ROOM WHILE I STILL CAN.
SO, I'LL HAVE A CONVERSATION WITH HIM ABOUT LOVE.
HAHHH?
SERIOUSLY!?
USING OUR BODIES... ♡
WHAT ARE YOU DOING66-66!!!
WHA~
AH.
GEEZ... LET GO OF HIM SHIROU...
YOU LET GO STUPID SHIHO!!
I SEE... YOU MUST BE USING SOME KIND OF SKILL ...
YEAH... DEFINITELY SOME KIND OF SKILL...

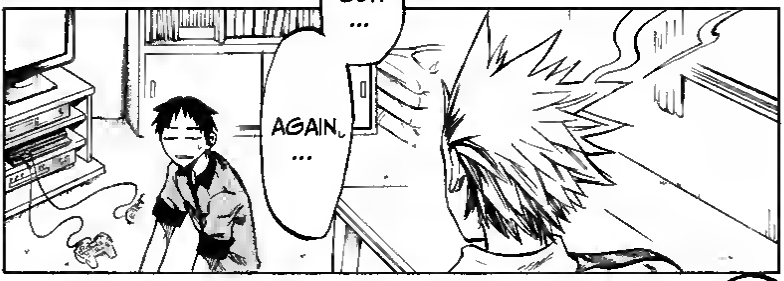
CURRENT BODY CONTROL
SHI-ROU
SHI-HO
ONLY A HAND!?
IF I THINK STRONGLY ENOUGH, CAN OUR BODY'S CONTROL... BE LIKE THIS?
AH GEEZ... WHAT A NOISY ARM.
STOP!
STOP!
TO BE HONEST, I'D LIKE TO TAKE A SHOWER FIRST...
LIKE THIS, THE HINDRACE IS GONE...
NOW, KURO-MINE-KUN,
SFX: POOF
THAT'S IS STILL THE SAME AS
WAIT... THAT'S ...
EH!? NO SHIHO-SAN!?

CURRENT BODY CONTROL
SHI-ROU
SHI-HO
I WILL NOT LET YOU DO IT...
I WILL NEVER LET YOU DO IT!!
SOMEHOW I CAN HEAR SHIROU'S VOICE FROM AN AWFUL POSITION!?
OI, KURO-MINE,
DON'T FALL FOR HER SWEET WORDS!
DON'T WORRY KUROMINE-KUN,
I WON'T SAY ANY-THING TO YOUKO ABOUT THIS.
!
THEN ONLY THE TOP LEFT HUH?
WHAT!?
WAIT!? SHIHO-SAN!
SHIHO-SAN...

S-SORRY. ACTUALLY.
THEREFORE, THEREFORE SHIHO-SAN..
IT'S STRANGE SPEAKING WHILE MY NOSE IS BLEEDING RIGHT NOW,
ACTUALLY, I LIKE SHIRAGAMI-SAN!
ANYHOW, I HAVE TO REFUSE!!
UM.. SORRY. I WAS ALSO GOING A LITTLE BIT OVERBOARD.
AH NO,
IF YOU CAN UNDER-STAND THEN I'M HAPPY.
WHEN YOU SAID "ACTUAL-LY"
DID YOU THINK THAT I DIDN'T NOTICE?
EH
EHHHH !?
.....
KURO-MINE-KUN...

...OI, SHIHO
That was dangerous.
DID YOU COME ON TO HIM,
SO YOU COULD INFORM ME HOW HE FEELS?
.....
WHO KNOWS?
UM... ANYWAY,
HEARING YOUR VOICE FROM MY CROTCH IS CREEPY, EVEN FOR ME.
THEN GIVE ME FULL CONTROL OF THE BODY.
KUROMINE AND I,
HAVE SOMETHING TO TALK ABOUT,
AS MEN.
...OKAY.




GEH ...
AGAIN, ...

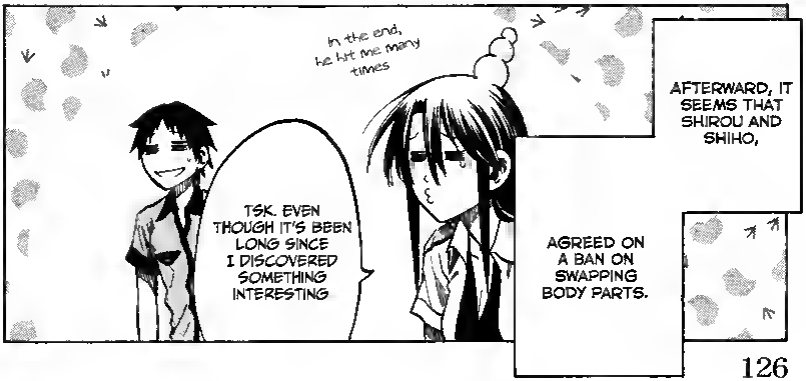
KUROMINE, SORRY.
CAN YOU HEAR ME OUT?
WHAT'S UP...?
I AM IN DEBT TO UNCLE.
I THINK THAT THE PROMISE WITH UNCLE MEANS A LOT TO ME.
HOW-EVER,

I HEARD FROM SHIHO
THAT YOUKO IS HAVING A LOT OF FUN AT SCHOOL.
!
THEN, ABOVE ALL
YOU AND I BOTH...
HM?
TAKING YOUKO HOME IS SELFISH OF ME,
GETTING A WIFE IS NOT WORTH IT
...THEN, THAT'S WHAT I WANTED TO SAY.
KURO-MINE
THIS IS THE ONLY TIME I'LL OVERLOOK IT.

I'LL DO WHAT I CAN.
THERE-FORE,
I'LL OVERLOOK THAT YOU LIED.

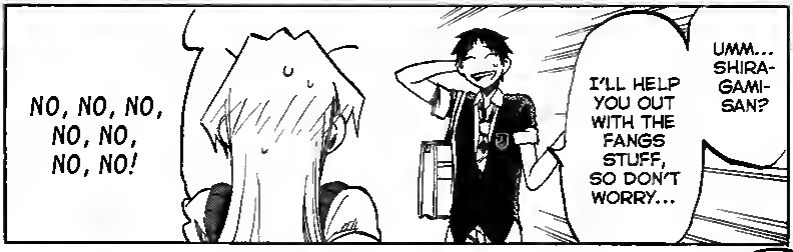
AH... THAT'S... WAIT...
SHIROU-KUN!!
HM. WE ARE BOTH ENEMIES,
FROM HERE ON OUT, THERE IS NO NEED TO EXCHANGE WORDS.
I'M FINE WITH YOUKO NOT RETURNING. I'LL PROTECT HER SECRET...
SHI-ROU...
IF SHIROU-KUN REVEALS THE SECRET THEN, HE'LL TAKE SHIRAGAMI HOME
...HUH?
THE PERSON WHO ALSO LOVES SHI-RAGAMI ...
ER... SHIROU-KUN ...?
カチャ
HOW PERSIS-TENT, KUROMINE ...
WHAT TO DO...
I COULDN'T FIND THE TIMING TO TELL HIM.

HIS ASS IS SHOWING...! EVEN THOUGH HE'S SAYING SOMETHING VERY COOL!!
IT IS ALWAYS SHIHO-SAN'S FAULT, MY ARCH-ENEMY... KUROMINE,
UNTIL WE MEET AGAIN.
CURRENT BODY CONTROL
SHI-ROU
SHI-HO
SEE YA LATER, KUROMINE!


In the end, he hit me many times
TSK. EVEN THOUGH IT'S BEEN LONG SINCE I DISCOVERED SOMETHING INTERESTING
AFTERWARD, IT SEEMS THAT SHIROU AND SHIHO,
AGREED ON A BAN ON SWAPPING BODY PARTS.

CA-
CAKE VIKING!?
That startled me~
Y-YEAH, LOOKS LIKE IT OPENED UP NEAR THE STATION,
SO SAKURA-SAN WONDERED IF YOU WANNA COME, TOO
HMM, SWEET THINGS, HUH...
I HEARD THEY SERVE PASTA, TOO
UGH... WELL, YA SEE,
I REALLY WANNA GO WITH YOU GUYS, BUT THE THING IS...
IF I EAT SOMETHING, THEY WILL DEFINITELY SEE MY FANGS, AND...

SORRY, I...
growl


UMM... SHIRA-GAMI-SAN?
I'LL HELP YOU OUT WITH THE FANGS STUFF, SO DON'T WORRY...
NO, NO, NO, NO, NO, NO, NO!

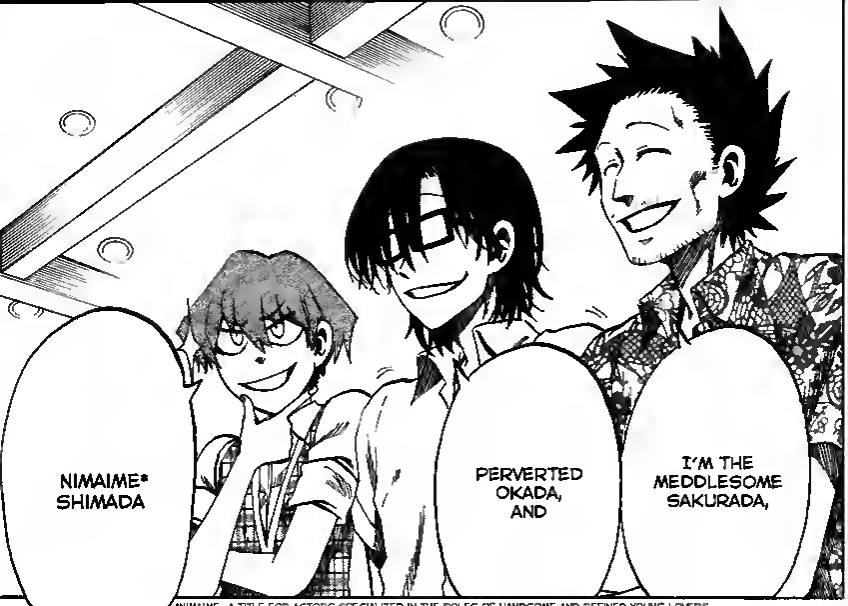
...I CAN'T BE PROTECTED ALL THE TIME,
I SHOULD CROSS THE DANGEROUS BRIDGE BY MYSELF. AND...
UMM, WELL, YA KNOW ...
I SURE WANNA KNOW YOUR FRIENDS BETTER...

SAKURA-SAN
ASAHI!
HOW'D IT GO? IS SHIRAGAMI-SAN...
YEAH... SHE'S COMING WITH US.
Tears? No! It's the heart's drool!!!
I'm going!
HUH!? SHIRA-GAMI-SAN!?
YOU DON'T HAVE TO GO IF YOU DON'T WANT TO!
WHY ARE YOU SNIVELLING?
CHAPTER 23:
LET'S GO TO A CAKE BUFFET!
第23話
「ケーキバイキングに行こう!」

WA...
WA
WA-WA
WA-WA-WA...!!!

AM I IN HEAVEN?!
HEHE! I'M GLAD THAT YOU'RE HAPPY.
DIDN'T KNOW WHAT TO DO WHEN YOU WERE SNIVELLING, THOUGH...
CA- CAN I REALLY EAT WHATEVER I WANT!?
HAHA, THAT'S RIGHT.
.....
I KEPT THINKING THAT THIS WOULD ENDANGER HER SECRET, BUT,
I'M GLAD I ASKED HER TO COME WITH US.

IT'S IMPORTANT TO GUARD THIS SECRET, BUT
IT'S ALSO GOOD FOR SHIRAGAMI TO SPEND MORE TIME
AROUND PEOPLE WHO DON'T KNOW HER SECRET
AND TO HAVE FUN WITH THEM.
UMM,
WELL, THERE'S NO NEED TO INTRODUCE EACH OTHER SINCE WE MEET FROM TIME TO TIME, BUT JUST FOR THE HELL OF IT.



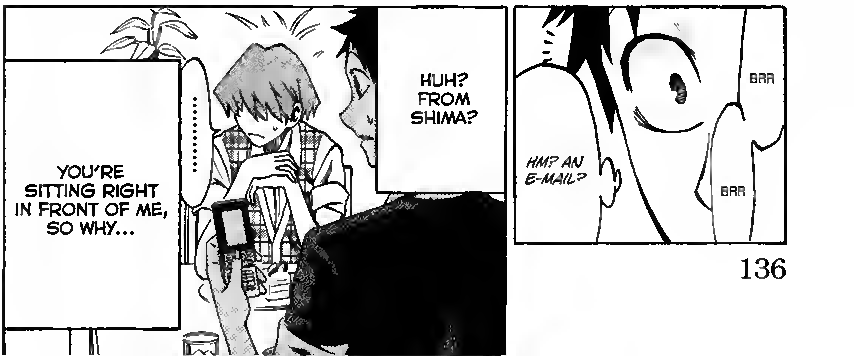
*NIMAIME A TITLE FOR ACTORS SPECIALIZED IN THE ROLES OF HANDSOME AND REFINED YOUNG LOVERS, OFTEN PERFORMED IN THE WAGOTO STYLE (REFER TO KABUKI21.COM/GLOSSAIRE.S1.PHP)

I HEARD YOU'RE NOT FROM AROUND HERE, SHIRA-GAMI-SAN?
IF I'M NOT MISTAKEN, YOU'RE LIVING ALONE?
...MAYBE WE SHOULD GET SOME-THING TO EAT FIRST!!
ISN'T IT HARD TO LIVE ALONE?
AH, NO, AT FIRST IT WAS KINDA HARD...
IT'S GONNA BE A YEAR AND A HALF SOON.
.....

...HUH? LOOKS LIKE IT'S OK?
?
ON THE CONTRARY, COVERING YOUR MOUTH WHILE EATING
IS MORE NATURAL WHEN YOU'RE TALKING!
AH
THIS ONE IS VERY TASTY!!!
EH? WHICH ONE?
I WASN'T SURE AT FIRST, BUT
IT SEEMS LIKE IT REALLY WAS A GOOD IDEA TO INVITE HER.
I should eat, too
Flap flap

W-, WINGS!? SHE DOESN'T REALIZE?!
AND IT'S NOT LIKE I CAN TELL HER IN FRONT OF THEM
EH!? WHAT!? WHAT!?
YOU STARTLED ME-
HEY, HEY, ASAHI! DON'T START SCREAMING ALL OF THE SUDDEN!
WH-, WHAT'S WRONG, KUROMINE-KUN?
HUH!?
UWOUGH!?
SHIRAGAMI!!!
LUCKILY, SHE'S SITTING IN THE CORNER,
SO NO ONE CAN SEE THEM!!!
S-SORRY!
IT'S NOTHING!!!
WELL, WHAT-EVER YOU SAY
WHAT AN UNTHINKABLE AMBUSH!!!
DOH...
SO YOU AND AKEMI-SAN...
.....
AH, I'VE KNOW HIM SINCE MIDDLE SCHOOL!
AH
ME TOO, ME TOO!
I'VE KNOW HIM SINCE OUR FRESHMAN YEAR IN HIGH SCHOOL.
SO.. HOW LONG HAVE YOU GUYS KNOWN KUROMINE-KUN?

……
……?
HUH?
YOU DIDN'T LIKE THAT ONE?
EH!?
AH, NO!!! NOT REALLY,
IT'S REALLY TASTY!!!
しょんぼり
HER WINGS LOOK REALLY DEPRESSED!
ARE THEY LIKE A DOG'S TAIL?

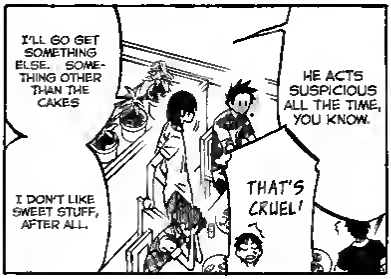

BRR
BRR
HM? AN E-MAIL?
HUH? FROM SHIMA?
……
YOU'RE SITTING RIGHT IN FRONT OF ME, SO WHY...

!
COULD IT BE THAT HE SAW THE WINGS FROM WHERE HE'S SITTING?
DON'T YOU THINK THIS WAITRESS' SKIRT IS EXTREMELY SHORT?
SHIMA... WHY THE HELL DID YOU SEND ME A MESSAGE JUST TO TELL ME THAT!?
You made me worry
はっ
THAT'S IT!!! THE PHONE!!!
WITH IT, I CAN TELL SHIRAGAMI ABOUT THE WINGS WITHOUT ANYONE ELSE NOTICING...
SHIRA-GAMI! SHIRA-GAMI!
SHIRAGAMI!! YOUR WINGS SHOWED UP!!!
AH, HELL NO, ASAHI!
DON'T SHOW HER MY MESSAGE!

SHIMAK-OU WHAT THE HELL DID YOU SEND?
FORGIVE ME, SHIMA! AND THANK YOU!!!
LOOKS LIKE I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THE FANGS AND WINGS ANYMORE, SO...
ヒ!!
...HYEE!?
YA KIDDIN', RIGHT...!?
EH
WHY ARE YOU SO SURPRISED!?
IT'S JUST THE SKIRT'S LENGTH!?
SHIRAGAMI!! YOUR WINGS SHOWED UP!!

.....
Huff I was too anxious...
.....

TWITCH
TH-TH-THE SUNLIGHT SURE IS STRONG TODAY!!!
EH?
RE-... REALLY?


I'LL GO GET SOMETHING ELSE. SOMETHING OTHER THAN THE CAKES
I DON'T LIKE SWEET STUFF, AFTER ALL.
HE ACTS SUSPICIOUS ALL THE TIME, YOU KNOW.
THAT'S CRUEL!

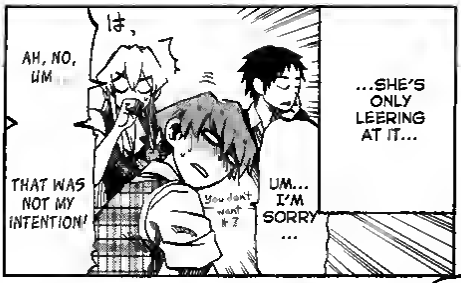
THAT WAS CLOSE! BATS WERE HERE...
BUT I'M SURE NOTHING ELSE..
YOU'RE ACTING SUSPICIOUS, ASAHI

A... A CROSS!?
This will restore my image!!
I'LL SACRIFICE THIS ACCESSORY TO YOU, SHIRAGAMI-SAN!!!

WELL... I REALLY LIKE THIS, BUT...
... I HAVE NO CHOICE- SHIRAGAMI-SAN, PLEASE ACCEPT THIS AS A TOKEN OF MY APOLOGY!

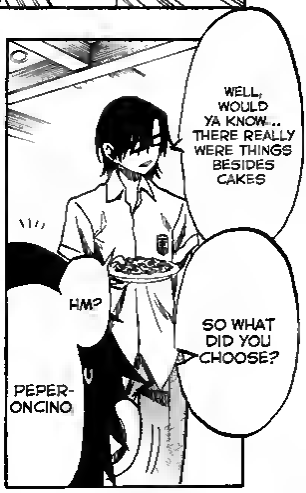
CRAP!!!
IF SHE SEES THE CROSS SHE'LL...
.....

HUH?
EH!? WHAT NOW!?
MY EYES ARE STINGING FOR SOME REASON ..?


AH, NO, UM
THAT WAS NOT MY INTENTION!
You don't want it?
UM... I'M SORRY ...
...SHE'S ONLY LEERING AT IT...

A garlic pasta Peperoncino
DON'T TELL ME..
IT HAS GARLIC!?

.....
PEPERON-CINO ..?


WELL, WOULD YA KNOW... THERE REALLY WERE THINGS BESIDES CAKES
SO WHAT DID YOU CHOOSE?
HM?
PEPER-ONCINO

I-IT'S ONE RIGHT AFTER THE OTHER ...!!!
You have way too many weaknesses vampires!!
BUT AT LEAST THEY'RE NOT ENOUGH TO UNCOVER HER SECRET...
!
GEH!
WHAT!? YOU GUYS AGAIN!?
THE TIME AT POOL WAS ENOUGH
Coming when other people are at work
OOH, THAT REALLY SUITS YOU, MIKAN-CHAN
IT'S MIKAN!?
OKA-KUN... YOU CAME HERE KNOWING THAT I WORK HERE...
WAIT?
Hello~
MI-MIKAN!!!!
WHAT? YOU'RE HERE, TOO, SHIRAGAMI-SAN?
AREN'T YOU WORKING RIGHT NOW!? YOU SHOULDN'T MEDDLE IN SHIRAGAMI'S BUSINESS!
...ASAHI-KUN, YOU KNOW... EVEN I WON'T DO STUFF LIKE THAT WHILE I'M AT WORK
I JUST WANTED TO RELAY A MESSAGE TO SHIRAGAMI-SAN.
WHAT MESSAGE?

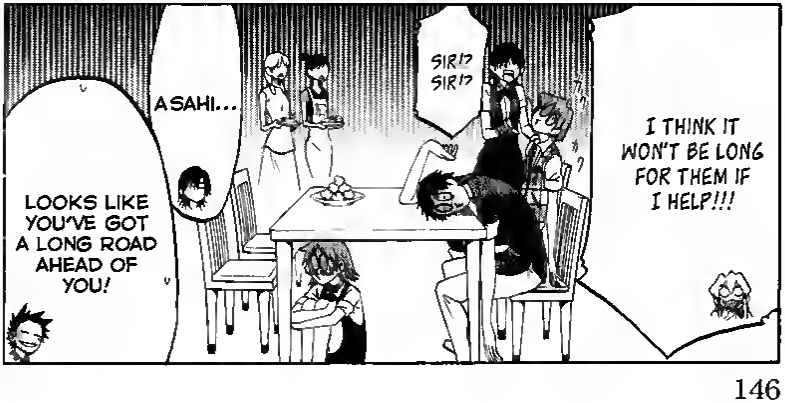
JUST RECENTLY, THEY WERE DONE...
THE CHOU A LA CREME Z!!!
EH!? REALLY!?
THE MOST DANGEROUS ONE IS HERE!!!
And what the hell are you doing at work!?
CHOU A LA CREME... THAT WILL CERTAINLY UNCOVER HER SECRET!!! HER WINGS SPRING OUT EVERY TIME!
HELL, IT'S THE REASON WHY CLASS REP FOUND OUT HER SECRET
Atrocious memories are coming back
WE HAVE OVERCOME THE FANGS, WINGS, BATS, CROSS AND GARLIC ALREADY.
O-
OK!!!

LIKE I'M GONNA LET THE SECRET GET UNCOVERED!!!
EEH!?
EH!? WHAT!?
DID YOU TWO ACTUALLY WANT TO EAT THEM!?
I'M GONNA EAT ALL OF THEM!!!
AAGH!!! WHAT'VE I GOT TO LOSE!? WHERE ARE THOSE CHOU A LA CREME, MIKAN!?
YOU...
YOU WANNA DIE...?
EH? EEH!?
YA SHOULD QUIT WHILE YA CAN, KUROMINE-KUN...
HUH? CHOU A LA CREME? WHERE, WHERE?
MI-MIKAN YOU'RE EATING, TOO... OK!?
HUH!? WHY ME, TOO...
GIMME SOME, TOO~
SHIRAGAMI-SAN
.....
AH, WELL,
TELL THIS TO ASAHI.

IF ANY TROUBLE COMES UP
WE ARE ALWAYS READY TO HELP HIM.
HE'S DOING IT FOR YOUR SAKE, RIGHT?
THAT'S WHY HE ACTED ALL SUSPICIOUS.
WELL, HIS METHODS MAY BE NO-GOOD,
BUT I CAN'T HATE THE GUY WHO TRIES FROM TIME TO TIME
MOREOVER, I WANT TO GIVE HIM MY SUPPORT.
BECAUSE WE'RE FRIENDS

HE'S TOLD THAT HE CAN TAKE IT EASY...
HE'S TRYING SO HARD EVEN WHEN
I... I, TOO.. UM...
ひぃあぁあぁ
YA KNOW... TRIES SO HARD...
SO, I CAN'T BRING MYSELF TO HATE KUROMINE-KUN,
WHO
THAT'S WHY
THAT IT'S ONLY A MATTER OF TIME THEY START DATING?
あんにゅう
WHAT THE.. SO IT MEANS
IT'S JUST LIKE AT THE POOL...
WOW! WAIT, WAIT, WAIT!?

THAT'S WHY I WANT TO MAKE SURE
KUROMINE-KUN AND AIZAWA-SAN FIND HAPPINESS TOGETHER!!!
U
U
THEY'RE CREATING QUITE AN EXQUISITE BALANCE.
WITH HER DULLNESS AND ASAHI'S NO-GOOD-NESS,
...I SEE


ASAHI...
LOOKS LIKE YOU'VE GOT A LONG ROAD AHEAD OF YOU!
SIR!? SIR!?
I THINK IT WON'T BE LONG FOR THEM IF I HELP!!!

Underdog Scans

RAW PROVIDER
AL245, Donations

TRANSLATOR
Kunning fox

PROOFREADER
Lvxi

TYPESETTER
Rixtor

QC
Lvxi

www.underdogscan.com

EVERYONE HAS SECRETS.
nah
nah
nah
THAT SAID, EVEN I DO.
AKEMI MIKAN IS NO EXCEPTION.
PRESI-DENT,
...WHAT'S WRONG?
I MADE UP LIES AND USED THEM AS A MASK.
THEREFORE, IN ORDER TO PROTECT MY SECRET

IT'S GONE!!
I NEED SOMETHING THAT MASKS ME.
GONE...
TO HIDE MY TRUE INTENTIONS,
GONE...
GEH!!
I'M TALKING ABOUT MY GLASSES.
.....
MIKA...
GEH!
AKEMI-SAN, G'AFTER-NOON!

HER GLASSES IS GONE.!?!?
NO-
NOTHING WRONG AT ALL.
...WHAT'S WRONG?

EH?
YOU LOST YOUR GLASSES!?
CHAPTER 24
LET'S FIND THE GLASSES!

AH... UM, IT IS JUST LIKE WHAT YOU SAID BUT...
WITHOUT THEM, I'M IN CONTROL...

THAT'S TERRIBLE!! YOU CAN'T SEE WITHOUT YER GLASSES ...RIGHT?
WE SHOULD FIND IT QUICKLY ...
AH... MIKAN'S GLASSES IS JUST FOR SHOW.
EH? IS THAT SO?

WORST, I CAN'T TURN ON MY DEMON SWITCH...

UM, NO... WHAT I MEAN IS, TRUE, THERE IS A DEMON SWITCH, BUT...
THAT-
THOSE GLASSES, YOU...
JUST AS I SUSPECTED ...!?
WHY DID I EVEN TRY..?!
KURO MINE-KUN!
OI!!
THEN... WOULDN'T IT BE BETTER WITHOUT THEM...?
.....

AAAAA
WAIT!? AKEMI-SAN!?
...LIKE I CAN SAY TO HIM THAT
IT'S NOTHING!! I AM PERFECTLY FINE!!
I WILL GO FIND IT ON MY OWN!!
MIKAN!?
EH?
BECAUSE YOU GAVE ME THOSE GLASSES A LONG TIME AGO!!
NOT IN THE CLUB ROOM, NOR THE CLASS ROOMS...
DOESN'T SEEM TO BE THE HALLWAY EITHER...

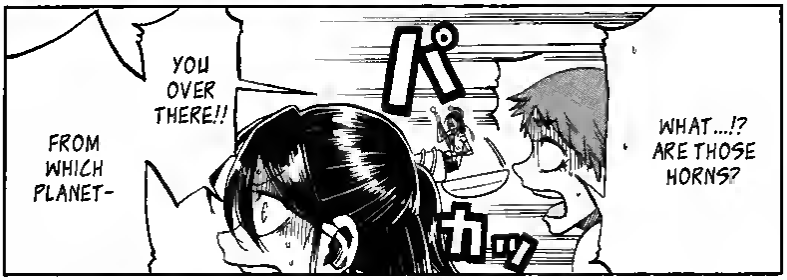
I GET THAT NO ONE USUALLY COMES HERE.
BUT-
...THAT'S NOT IT AT ALL.
AS EXPECTED FROM THE NEWSPAPER CLUB PRESIDENT,
HER MOTIVATION SURE IS IN A TOTALLY DIFFERENT LEAGUE COMPARED FROM US...
HEH? ARE YOU LOOKING FOR A SCOOP OVER THERE?
NO MATTER HOW BIG THIS PLACE IS
THERE'S NO WAY THERE WOULD BE A SCOOP HERE, RIGHT...!?
It could've fell here, but...
It is right under my club room so maybe
YOU SURE ARE FIRED UP, DEMON QUEEN!!
MOVE ALONG, IDIOT!!
GEEZ, WHAT AM I THINKING
SO MUCH BEING A DEMON QUEEN
WELL, I GUESS IT'S YOU REAP WHAT YOU SOW
...OH THERE YOU ARE.

THE GIRL WHO TURNED DOWN ASAHI BEFORE HE EVEN CONFESSES.
AN UNLIKABLE OVER SELF-CONSCIOUS GIRL!!
AIZAWA NAGISA?
WHAT DO YA WANT
.....
THEN AGAIN, SHE ALSO STARTED TO TAKE A LIKING TO ASAHI RECENTLY.
AKEMI MIKAN
I HAVE TO THANK YOU FOR THAT TIME
HAH?
SO NOT REALLY THAT OVER SELF-CONSCIOUS AFTER ALL...
WHEN I REJECTED KUROMINE ASAHI
YOU WROTE ALL OF THAT ONTO THE FIRST PAGE OF THE SCHOOL NEWSPAPER FOR ME, DIDN'T YOU?

I DID APOLOGIZE, RIGHT!?
EVEN I DO AN APOLOGY YA KNOW!?
THIS IS WORST THAN I THOUGHT, AKEMI MIKAN...
SHE APOLO-GIZED!?
SHE-
AH.
SORRY, THAT TIME I WAS...
SO...
WHAT BRINGS YOU HERE, AIZAWA-SAN?
...HAH?
WHAT DO YOU MEAN "WHAT"? SHIRAGAMI YOUKO AND KUROMINE ASAHI TOLD ME ABOUT YOUR PROBLEM.
WHEN YOU SAID "ALSO", DID YOU MEAN , EVEN THOSE TWO TOO...?
OF COURSE.
THEREFORE, I THINK I WILL ALSO LEND YOU A HAND
IT IS IMPORTANT TO YOU, RIGHT?
!

...WELL I KNOW THAT
THANKS...
AIZAWA-SAN'S NOT A BAD PERSON, BUT...
UH HUH...
...IT'S NOTHING ...

AS I THOUGHT, IT DOESN'T FEEL RIGHT WHEN YOU'RE BEING SO MEEK
AR6666H!! I KNOW, I KNOW!
LET'S FIND THOSE GLASSES ALREADY SO I CAN GET BACK TO BEING-
.....
SOMETHING THE MATTER, AKEMI MIKAN?
?


パ
カッ
YOU OVER THERE!!
FROM WHICH PLANET-
WHAT...!? ARE THOSE HORNS?

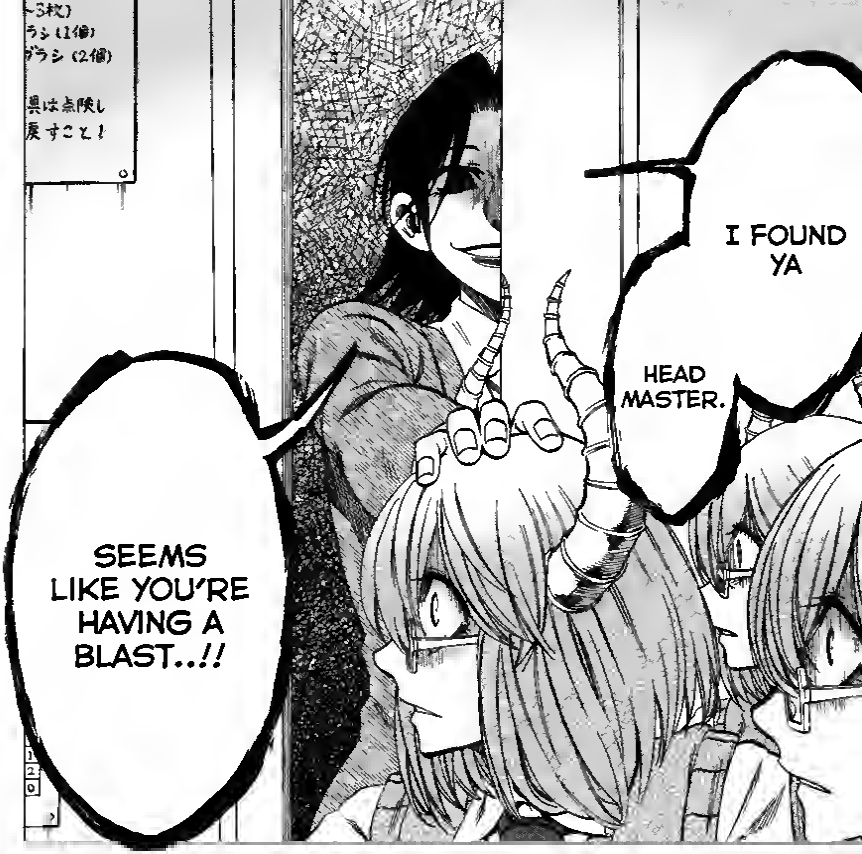
HAH!?
パ
THEN- START CHASING AFTER HER!!
RATHER, LOOK AT THOSE!! AIZAWA-SAN!!
SHE TOOK MY GLASSES!!

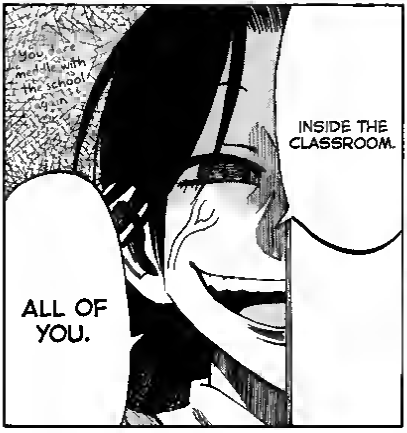
AIZAWA-SAN,
AREN'T YOU RUNNING IN THE HALLWAY RIGHT NOW!?
TSK!
I WILL APOLOGIZE TO THE TEACHER LATER!
KUKUKU...
THE DEMON QUEEN AND THE IRON LADY HUH?
STEALING THESE GLASSES SURE WORTH ME A WHILE!!
AKEMI MIKAN!! ARE YOU AFFIRMATIVE THAT THOSE ARE YOUR GLASSES!?
THAT'S MY GLASSES ALRIGHT!
NO DOUBT ABOUT IT
KUKUKU... EXACTLY, THESE ARE INDEED YOUR GLASSES
BUT

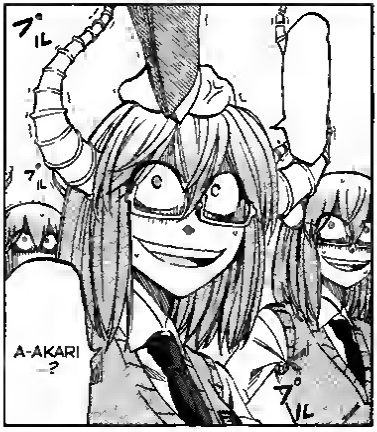
BUT IF I DO THIS, CAN YOU FIND OUT WHICH IS THE REAL ONE!?
RATHER, DON'T THROW EM!
!? A BUNCH OF GLASSES!?
T-THIS, WHICH ONE OF THESE ARE YOUR GLASSES...?
NO! NO!! EACH ONE HAS WRONG DESIGN...
THANK GOD THAT HORNED GIRL'S AN IDIOT!
...THAT GIRL IS STILL WEARING MY GLASSES!!
AH.
KUKUKU... YOU DID GOOD FOR PAYING ATTENTION
ISN'T THAT THE SAME AS BEING A SORE LOSER?
BUT.

ガラララ...
BUT WHAT IF I DO THIS!!
ゾロゾロゾロ
AH.
THAT NUMBER OF PEOPLE DOES NOT HAVE ANY MEANING AT ALL!!
WHAT THE HECK!? THERE IS ONLY PERSON WEARING MY GLASSES!!
わ
!?
!?
!?
A BUNCH OF PEOPLE WITH SAME FACES!? WHAT KIND OF SORCERY IS THIS!?
AH, HEY!!
DON'T Y'ALL RUN AWAY!!

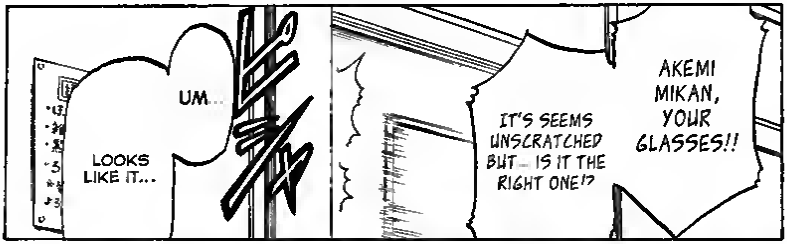
スチャ…!!
BULLSHIT!! YOU JUST NOTICED IT BECAUSE I SAID THOSE! BE THANKFUL I HAVE OVERSAID IT!!
KUKUKU... DON'T UNDERESTIMATE ME, I'M THE TRUE DEMON QUEEN...
THIS TIME IT'S ALL THE SAME DESIGN..!?
THEY'RE UPSTAIRS!! I WILL CHECK ONE BY ONE!!
IF I SEE JUST ONE SMALL DETAIL, I WILL IMMEDIATELY KNOW WHICH IS THE REAL ONE!!
KUKUKU.. I DON'T KNOW IF YOU'RE TRULY A DEMON QUEEN OR WHATEVER
BUT I WAS ABLE TO TRICK YOU!
EXACTLY!! THERE IS ONLY ONE STANDING ON TOP OF ALL!! THERE IS ONLY ONE TRUE DEMON-

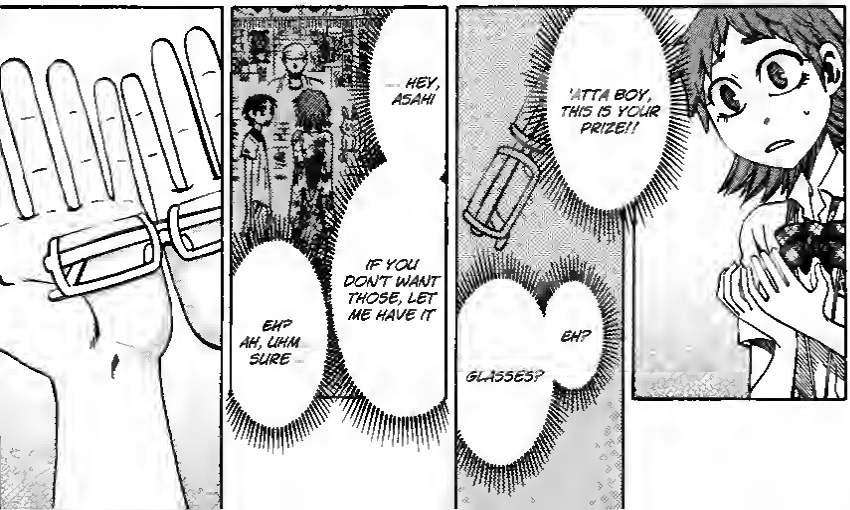

I FOUND YA
HEAD MASTER.
SEEMS LIKE YOU'RE HAVING A BLAST..!!


INSIDE THE CLASSROOM.
ALL OF YOU.


A-AKARI
?

A-AKARI! IT'S NOT LIKE THAT!!
THIS GLASSES IS!!
IT'S THIS GLASSES


AKEMI MIKAN, YOUR GLASSES!!
IT'S SEEMS UNSCRATCHED BUT... IS IT THE RIGHT ONE!?
UM...
LOOKS LIKE IT...


'ATTA BOY, THIS IS YOUR PRIZE!!
EH?
GLASSES?
HEY, ASAHI
IF YOU DON'T WANT THOSE, LET ME HAVE IT
EH? AH, UHM SURE

..THANK GODNESS.
FUFU IT SURE IS IMPORTANT TO YOU
STILL... SEEING YOU LIKE THIS FEELS KINDA WEIRD.
DON'T BE LIKE THAT, MIKAN-SAN
WHY NOT USE THIS CHANCE TO REFORM YOURSELF?!
I WILL SOON BE BACK TO NORMAL!!
S-SHUT UP

...HM?
.....
...AIZAWA-SAN, JUST NOW, DID YOU SAY SOMETHING ABOUT REFORMING MYSELF?
AH, THAT'S ME. RIGHT HERE!
NO, WASN'T IT YOU?
.....
THAT'S RIGHT!! THAT'S RIGHT!! ACTUALLY, I AM-

I HAVE COME THIS TIME TO REFORM YOU, AKEMI MIKAN!!
I'M THE APPRENTICE OF THE GOD OF FORTUNE; FUKU-CHAN!!

!?
!?
MY GLASSES
JUST SPOKE...!?
MY OWN MOTIVATION IS ENOUGH!! NICE TO MEET YOU!!

Underdog Scans

RAW PROVIDER
AL245, Donations

TRANSLATOR
Zek

PROOFREADER
...

TYPESETTER
Rixtor

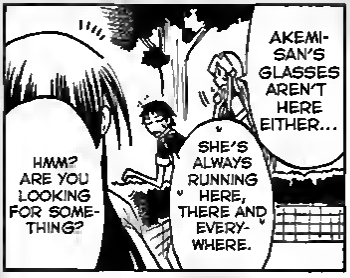
QC
...

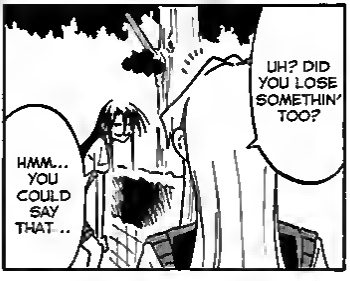
www.underdogscan.com

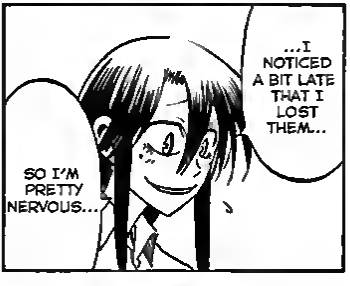
EH?
GLASSES...?
"ATTA BOY
THIS IS YOUR PRIZE!
大反響! 3号連続カラー第1弾!!
実は私は
◎前号のあらすじ➡みかんのメガネが見つかんない!!
EH?
AH, UM... SURE...
...HEY ASAHI,
IF YOUR DON'T WANT THOSE, LET ME HAVE IT.
...IT WAS SUPPOSED TO BE LIKE ONE, UNTIL
A CHEAP GLASSES-LIKE TOY.
IT'S JUST SOMETHING I RECIEVED ON A WHIM FROM ASAHI.
AH
THANK GOOD-NESS

秘密?
親密?
機密?
人気急上昇! 吸血鬼ラブコメ!
実は私は I am...
巻頭カラー大増23P!
増田英二
可愛い娘には何かある!?
CHAP. 25
LET'S BECOME FEMININE!
I HAVE COME THIS TIME TO REFORM YOU, AKEMI MIKAN!
I AM THE GOD OF FORTUNE'S APPRENTICE, FUKU-CHAN!!
MY GLASSES
JUST SPOKE...!!

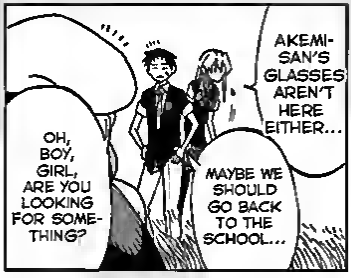
① Omake 1

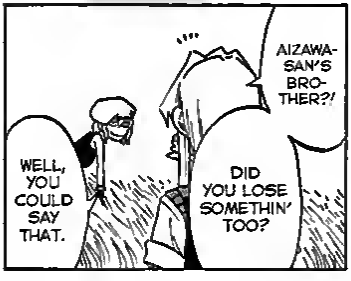


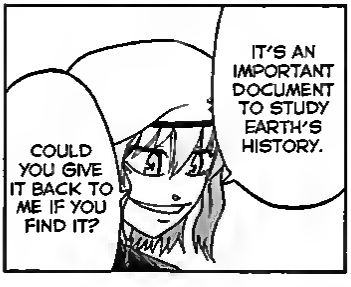


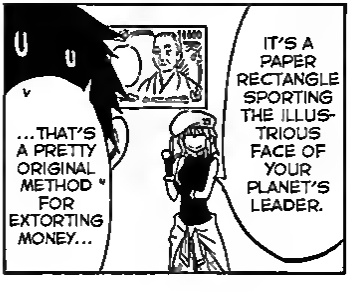


② Omake 2

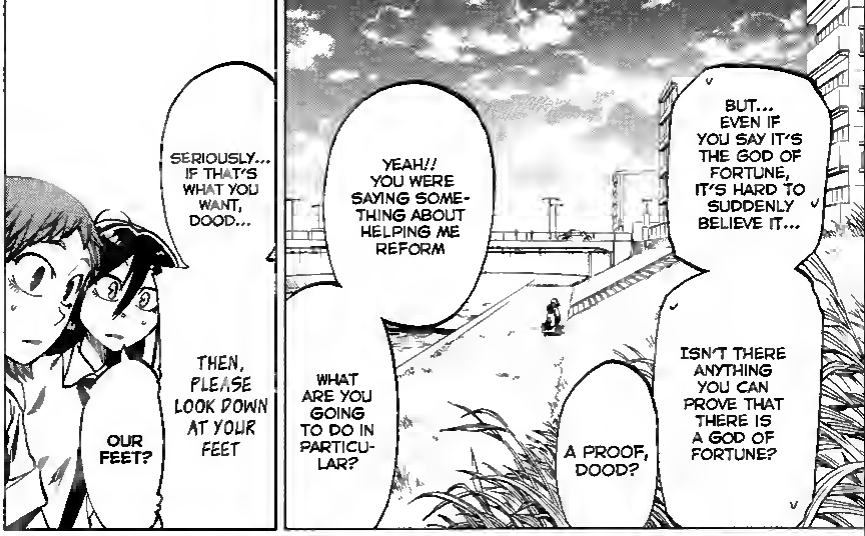


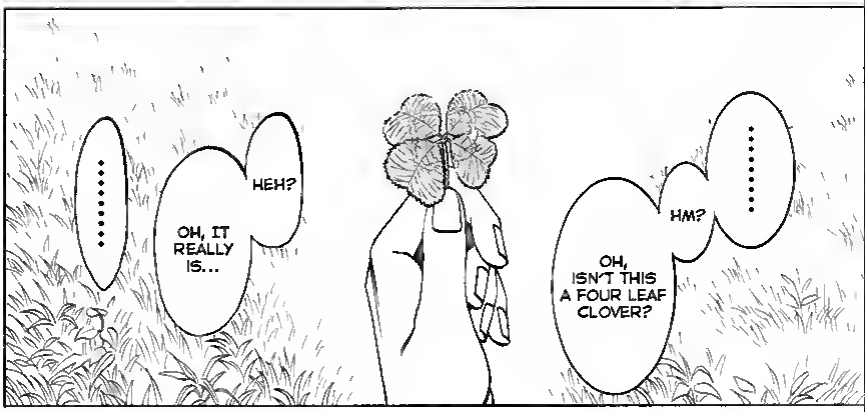




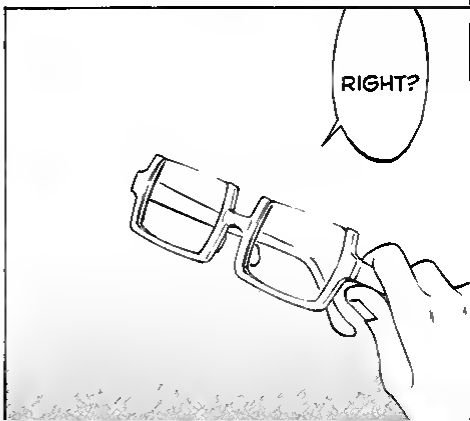

IT'S A PAPER RECTANGLE SPORTING THE ILLUS-TRIOUS FACE OF YOUR PLANET'S LEADER.
...THAT'S A PRETTY ORIGINAL METHOD FOR EXTORTING MONEY...

ARE YOU TWO FAMILIAR WITH TSUKUMOGAMI, DOOD?
ROUGHLY SPEAKING, IT HAPPENS WHEN A GOD RESIDE IN AN OBJECT THAT YOU HOLD DEAR FOR A LONG TIME, DOOD.
WELL, THE SAME THING HAPPENED TO ME THANKS TO YOUR FEELINGS!!
THAT'S HOW IT IS, MIKAN-SAN!! YOU LUCKY GAL!!
AND IT'S THE GOD OF FORTUNE!! THE GOD OF FORTUNE HIMSELF YOU KNOW, DOOD!?
Well, not exactly him but his apprentice
DOESN'T SEEM TO HAVE ANY SPEAKERS OR SOME SORT, AIZAWA-SAN
I AM NOT AN EVIL SPIRIT, DOOD!!
DO YOU KNOW ANY NEARBY SHRINE WHERE I CAN PAY FOR EXORCISM?
THE GOD OF FORTUNE, GOD OF FORTUNE!!


SERIOUSLY... IF THAT'S WHAT YOU WANT, DOOD...
THEN, PLEASE LOOK DOWN AT YOUR FEET
OUR FEET?
YEAH!! YOU WERE SAYING SOMETHING ABOUT HELPING ME REFORM
WHAT ARE YOU GOING TO DO IN PARTICULAR?
BUT... EVEN IF YOU SAY IT'S THE GOD OF FORTUNE, IT'S HARD TO SUDDENLY BELIEVE IT...
ISN'T THERE ANYTHING YOU CAN PROVE THAT THERE IS A GOD OF FORTUNE?
A PROOF, DOOD?

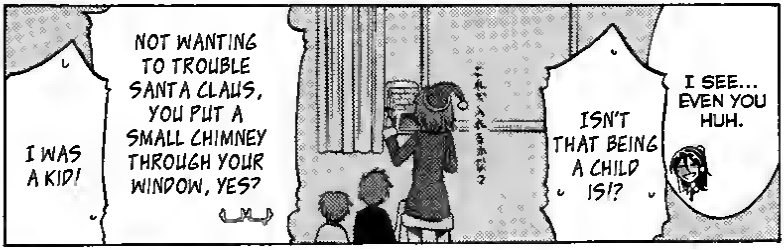

.....
HEH?
OH, IT REALLY IS...
.....
HM?
OH, ISN'T THIS A FOUR LEAF CLOVER?

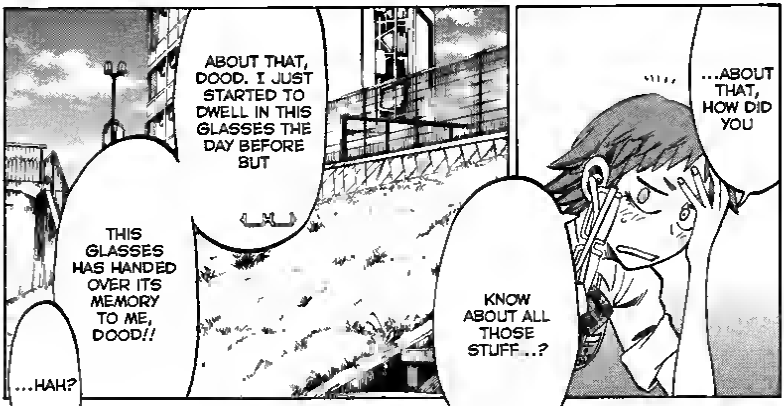
.....
HM?


RIGHT?

RIGHT?
I MEAN ...
THE DOVE IS THE SYMBOL OF PEACE, RIGHT?
EH?
AH... UM...
UH HUH
I GUESS SO...
...SO?
WHAT DO YOU MEAN "SO"!?
YOU'RE FORTUNATE LIKE THIS AND YOU STILL DON'T UNDER-STAND...
MIKAN-SAN!! YOUR HEART MUST BE STAINED, DOOD!!
IT CAN'T HELPED THEN...I DON'T WANT TO DO THIS, BUT I'LL HAVE TO USE SOME FORCE.
IF YOU REMEMBER HOW BEAUTIFUL YOUR HEART WAS BACK THEN, YOU'LL CONSIDER IN REFORMING... ...IT MIGHT WORK!!

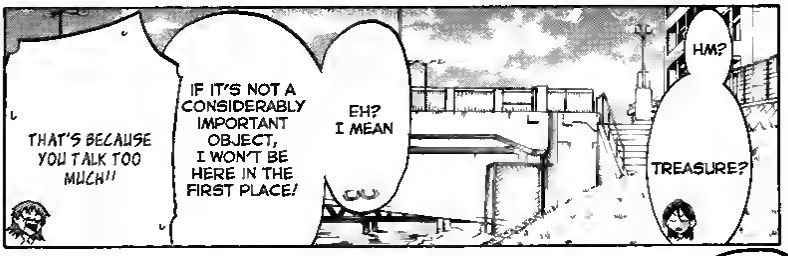
LONG AGO, YOU USED TO BELIEVED THAT
YOU CAN TRANSFORM INTO A MAGICAL GIRL, AMIRITE?
WHY DID YOU SUDDENLY BRING THAT UP!? SERIOUSLY!


I SEE... EVEN YOU HUH.
ISN'T THAT BEING A CHILD IS!?
NOT WANTING TO TROUBLE SANTA CLAUS, YOU PUT A SMALL CHIMNEY THROUGH YOUR WINDOW, YES?
I WAS A KID!


...ABOUT THAT, HOW DID YOU KNOW ABOUT ALL THOSE STUFF...?
ABOUT THAT, DOOD. I JUST STARTED TO DWELL IN THIS GLASSES THE DAY BEFORE BUT
THIS GLASSES HAS HANDED OVER ITS MEMORY TO ME, DOOD!!
...HAH?

...
THIS GLASSES...
...HEY, ASAHI
IF YOU DON'T WANT THOSE, LET ME HAVE IT!
EH?
AH UM, SURE...
SOUP
.....

INTO THE TRASH IT GOES!! BEFORE IT CAN SAY TOO MUCH!!
ARE YOU INSANE, DOOD? JUST BECAUSE OF SOMETHING SMALL LIKE THAT, YOU NEARLY THREW THE THING YOU TREASURE THE MOST!!
CALM DOWN WILL YOU, AKEMI MIKAN? THIS GLASSES IS IMPORTANT TO YOU, AFFIRMATIVE?


HM?
TREASURE?
EH? I MEAN
IF IT'S NOT A CONSIDERABLY IMPORTANT OBJECT, I WON'T BE HERE IN THE FIRST PLACE!
THAT'S BECAUSE YOU TALK TOO MUCH!!

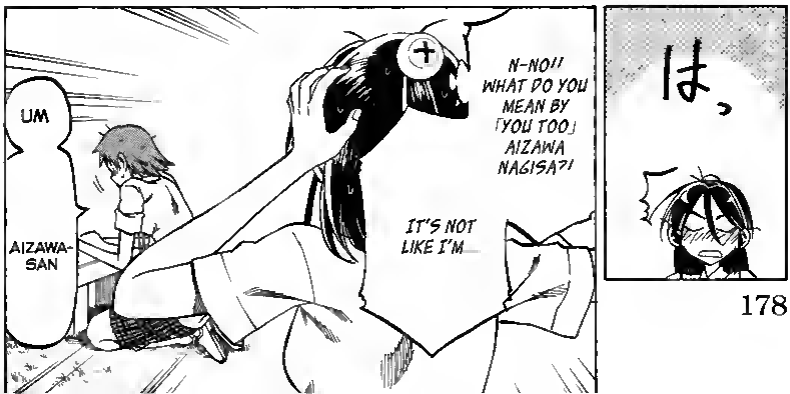
AH...
THIS GLASSES SURE SAYS A LOT OF STRANGE THINGS...
ABOUT THAT? AIZAWA-SAN

ALL OF THAT, IS FOR ASAKI-KUN
CRACK

MY FAMILY IS NOT THAT RICH.
SO I DON'T WANT TO WASTE IT, NOT THAT IT'S IMPORTANT TO ME...
NO NO, LONG AGO YOU DID SAY SO YOURSELF!!
YOU ARE GOING TO BECOME ASAHI-KUN'S WIFE.
THAT'S
I WAS A KID BACK THEN YOU KNOW!
WHAT A DREADFUL GOD OF FORTUNE... TO OVERWHELM THAT AKEMI MIKAN
HECK, THERE IS COMPLETELY NO SIGN OF FORTUNE AT ALL!!

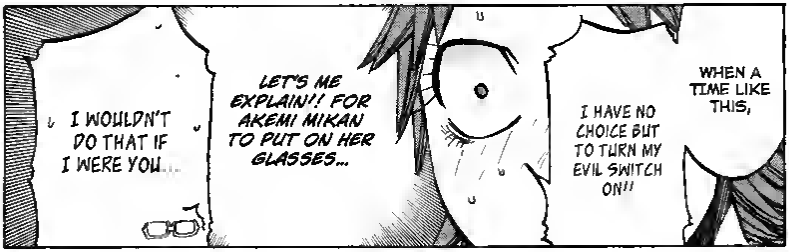
AKEMI MIKAN, YOU TOO...
Has direct evolution work?
BUT... SO THAT'S HOW IT IS
...

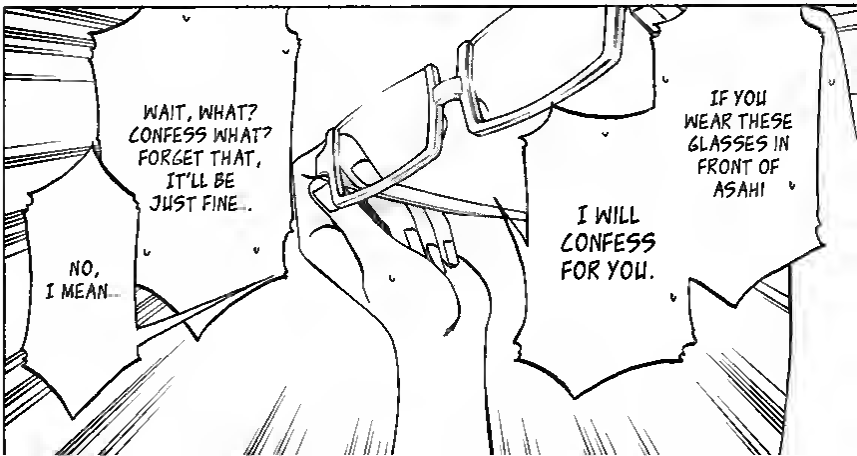
YOU TOO
ALSO LIKE KUROMINE ASAHI...


UM
AIZAWA-SAN
N-NO!! WHAT DO YOU MEAN BY 「YOU TOO」 AIZAWA NAGISA?!
IT'S NOT LIKE I'M...
は、

I ADMIT... I ADMIT THAT THERE WAS A TIME WHEN I LIKED ASAHI!!
BUT... THAT WAS BACK THEN. NOW, IT'S DIFFERENT
WE'RE JUST NORMAL CHILDHOOD FRIENDS
IT'S REALLY NOT TRUE... THAT'S...
I DON'T KNOW WHETHER YOU'LL BELIEVE ME OR NOT BUT
U-UNFORTUNATE GOD!? SAYING THAT TO A GOD OF FORTUNE...!?
SHUT YOUR MOUTH, YOU UNFORTUNATE GOD!
YOU STILL DON'T WANT TO RETURN BACK TO YOUR OLD SELF!?
YOU STILL HAVEN'T REFORMED YOURSELF HUH!?
OI... MIKAN!!
LOVE POWER...
AGAIN... HOW SUSPI-CIOUS...
SUCH A THING...
THERE'S NO CHOICE BUT TO USE LOVE POWER SO YOU CAN REFORM, DOOD!!

SO YOU FOUND YOUR GLASSES? I COULDN'T TEXT YOU SINCE THERE WAS NO RECEPTION.
OH MIKAN-SAN... HOW LUCKY, DOOD!! NO NEED TO THANK ME THE GOD OF FORTUNE!
FOR ASAHI TO COME HERE IN THIS TIMING!
THE GOD OF FORTUNE! MY ASS!
LET'S NOT BE HASTY, AKEMI MIKAN!

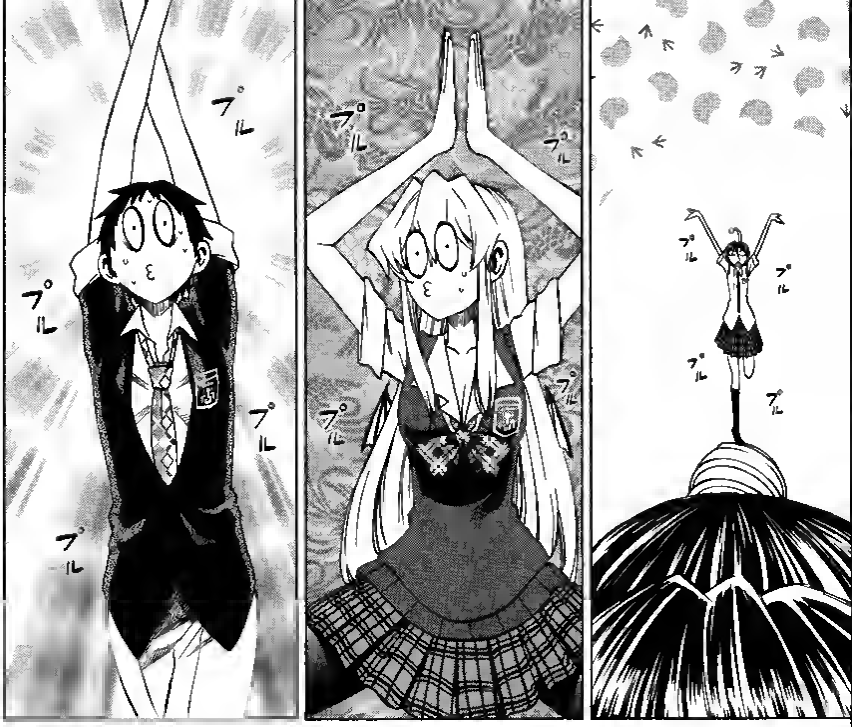

WHEN A TIME LIKE THIS,
I HAVE NO CHOICE BUT TO TURN MY EVIL SWITCH ON!!
LET'S ME EXPLAIN!! FOR AKEMI MIKAN TO PUT ON HER GLASSES...
I WOULDN'T DO THAT IF I WERE YOU...

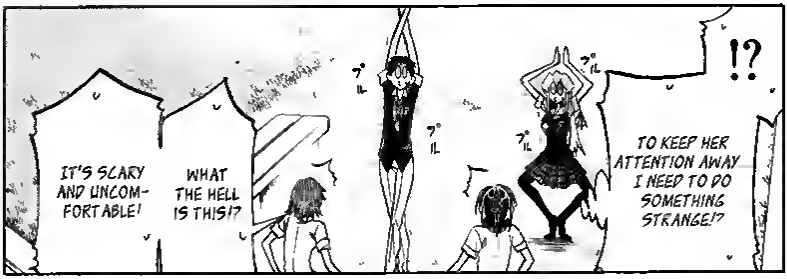

IF YOU WEAR THESE GLASSES IN FRONT OF ASAHI
I WILL CONFESS FOR YOU.
WAIT, WHAT? CONFESS WHAT? FORGET THAT, IT'LL BE JUST FINE...
NO, I MEAN...

...I MEAN EITHER YOU REALLY LIKE HIM OR THERE IS NOTHING AT ALL.
BUT ITS NOT LIKE YOU CAN'T TALK TO HIM WITHOUT WEARING THESE GLASSES ANYWAYS RIGHT, DOOD?
EH?
I WANTED TO TELL THEM!! BUT HOW DO I EXPLAIN SOMETHING LIKE THIS!?
A-AKEMI MIKAN, WHAT ABOUT THE GOD OF FORTUNE!? THEY'RE COMING CLOSER..
OI, MIKAN...
I AM TALKING TO YOU MIKAN!
EH?
WHAT IS IT?
AH...
IT'S YOUR GLASSES!
WHAT
MY GLASSES?
YEAH, MY GLASSES! FOUND 'EM!

NOT GOOD!!
MY BRAIN CAN'T STILL PROCESS WELL BECAUSE OF THAT STRANGE TALK EARLIER AND NOW I AM HAVING WEIRD THOUGHTS
JUST WHEN YOU LOST YOUR GLASSES, YOU'VE BEEN ACTING STRANGE...
...?
WHAT'S WRONG MIKAN?
ASAHI-KUN TO TELL YOU THE TRUTH, I AM IN..
I AM AT MY LIMIT !!!
THIS GIRL...!!
SHE IS FIGHTING WITH ALL SHE HAS...!!
NOTHING. NOTHING AT ALL..
AKEMI-SAN, WHAT TRUTH ARE YOU TALKING ABOUT...?
UM... IT'S GOOD YOU FOUND YOUR GLASSES SO EVERYTHING SHOULD BE FINE NOW, RIGHT?
EH?

SOMEHOW, I NEED TO BACK HER UP...
AT LEAST I NEED TO DRAW THESE TWO'S ATTENTION...
IF I CAN SOMEHOW TURN AKEMI-SAN'S ATTENTION FROM CLASS-REP AND SHIRAGAMI
SOMEHOW I HAVE TO TURN AKEMI-SAN'S ATTENTION FROM AIZAWA-SAN!?
SOMEHOW I HAVE TO TURN THEIR ATTENTION AWAY FROM AKEMI MIKAN!
SHIRAGAMI!? YOUR WINGS!? LATELY YOU'VE BEEN CARELESS!
CLASS-REP, WHAT ARE YOU...
AIZAWA-SAN!? WHAT ARE YA DOING!?


プル
プル
プル
プル
プル
プル
プル
プル
プル
プル
プル
プル
プル
プル
プル


!?
TO KEEP HER ATTENTION AWAY I NEED TO DO SOMETHING STRANGE!?
WHAT THE HELL IS THIS!?
IT'S SCARY AND UNCOMFORTABLE!
プル
プル
プル
プル

EH?
EH?
IS THERE ANYTHING GOING ON, AIZAWA-SAN?
KAH!?
AH!! YOU FOOL!
GEH!!

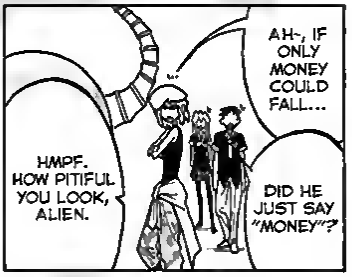
パターン
WAAAAAAAHH!?
!?
WHAT IS WRONG WITH YOU TWO!?
THIS... WAH TOO CLOSE!!?
CAN'T DO THIS!! I'M AT MY LIMIT
T-
IF YOU PUT ME ON, I WILL CONFESS!
ARGH!! MIKAN-SAN, DON'T DO IT!
TAKING BACK CONTROL. AKEMI MIKAN!!

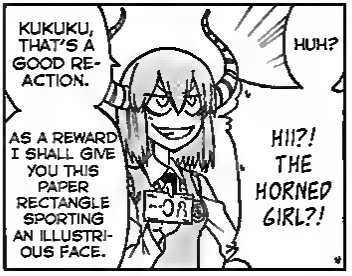
A-
AIZAWA-SAN...?
HAH?
SHI-RAG-AMI!?
Your wings!
...PHEW
THAT WAS CLOSE...
AKEMI MIKAN, DISASTER AVERTED-
ASAHI-KUN,
ACTUALLY I AM...
HM?
...WAIT, WHAT!?
IN LOVE WITH YOU!!

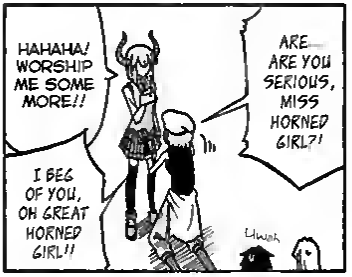
EH?
CLASS-
REP...?
WAS...
.....
!! JUST NOW, IT WAS'NT ME! THAT WAS..
NO!! THAT'S WRONG!!

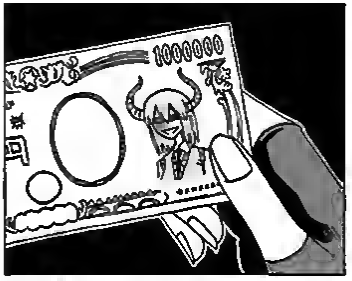
ドキ
ドキドキ
ドキドキ
ドキ
ドキ
ドキドキ
ドキ

③ Omake 3




KUKUKU, THAT'S A GOOD RE-ACTION.
HUH?
AS A REWARD I SHALL GIVE YOU THIS PAPER RECTANGLE SPORTING AN ILLUSTRI-OUS FACE.
HII?! THE HORNED GIRL?!





STAFF.

SPECIAL THANKS

RAWS: SLYV
TL: LYENDITH
TS: TARAGE
QC: TSUNTSUN

SHŌNEN CHAMPION COMICS

実(じつ)は私(わたし)は③

平成25年10月20日　初版発行

著　者　増田英二(ますだえいじ)

発行者　秋田貞美

発行所　㈱秋田書店

〒102-8101　東京都千代田区飯田橋2-10-8
☎編集(03)3265-7361　販売(03)3264-7248
製作(03)3265-7373
振替口座　00130-0-99353

印刷所　赤城印刷株式会社

本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。

(禁/無断転載・放送・上映・上演・複写・公衆送信)　©E.MASUDA 2013
Printed in Japan

ISBN978-4-253-22170-2

デジタル版　2013年発行
製作所　デジタルカタパルト株式会社
http://www.digital-catapult.com

Underdog Scans

RAW PROVIDER
AL245, Donations

TRANSLATOR
Zek

PROOFREADER
...

TYPESETTER
Rixtor

QC
...

THIS WAS NOT PROOFREAD SO IF THERE ARE ANY WRONG GRAMMARS, WE SINCERELY APOLOGIZE!

www.underdogscan.com